

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

**43**-е пленарное заседание  
Вторник, 5 ноября 2013 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Председатель: г-н Эш ..... (Антигуа и Барбуда)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Микулеску (Румыния), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 7 повестки дня (продолжение)**

**Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов**

**Проект решения (A/68/L.9)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту решения A/68/L.9, озаглавленному «Общие прения на шестьдесят девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять этот проект решения?

*Проект решения A/68/L.9 принимается (решение 68/512).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 7 своей повестки дня.

**Пункт 88 повестки дня**

**Доклад Международного агентства по атомной энергии**

**Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Международного агентства по атомной энергии (A/68/324)**

**Проект резолюции (A/68/L.10)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я приглашаю Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Юкию Аmano представить доклад Агентства за 2012 год.

**Г-н Аmano** (Международное агентство по атомной энергии) (*говорит по-английски*): Доступ к современной науке и технике имеет очень большое значение для достижения всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) уделяет приоритетное внимание оказанию содействия развивающимся странам в использовании ядерных технологий в различных областях, включая здравоохранение, пищевую промышленность, сельское хозяйство и управление водными ресурсами. Предоставляя доступ к

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ядерным технологиям в рамках нашей программы технического сотрудничества, МАГАТЭ вносит уникальный и долгосрочный вклад в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Глобально наибольшая доля средств МАГАТЭ, выделяемых на осуществление технического сотрудничества, приходится на сферы здравоохранения и питания. С целью обеспечения более эффективного осуществления программ мы сотрудничаем с другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Агентство уделяет особое внимание подготовке квалифицированных специалистов в сфере использования ядерных технологий. Мы все шире используем низкзатратные программы интернет-обучения.

В развивающихся странах заболеваемость раком достигает масштабов эпидемии, однако многие страны не располагают ресурсами для борьбы с ней. Более того, в нескольких десятках африканских стран совершенно отсутствуют центры радиационной медицины. Разновидности рака, которые в развитых странах все чаще поддаются лечению, в развивающихся странах слишком часто приводят к смертельному исходу. Совместно с Всемирной Организацией Здравоохранения МАГАТЭ вносит свой вклад, помогая развивающимся странам получить доступ к радиотерапии, медицинской физике, ядерной медицине и диагностической визуализации. Наша программа действий по терапии раковых заболеваний получила признание у государств-членов в качестве одной из ведущих программ МАГАТЭ.

Однако наши усилия — это лишь капля в огромном океане человеческих страданий. Мир должен мобилизовать свои ресурсы для ведения систематической борьбы с раком. Для преодоления кризисной ситуации необходимо приложить комплексные международные усилия, направленные на повышение уровня осведомленности, открытие диагностических и лечебных центров и подготовку кадров медицинских работников.

Обширные районы Африки поражены мухой цеце, которая является переносчиком паразитарных заболеваний, уничтожающих поголовье скота,

и способствует распространению сонной болезни среди людей. МАГАТЭ осуществляет тесное сотрудничество с Африканским союзом в целях содействия созданию зон, свободных от мухи цеце, при помощи метода стерилизации насекомых, а также других методов. Метод стерилизации насекомых по существу является формой контрацепции для мухи цеце. Самцы мухи цеце, которых разводят в массовых количествах в специальных лабораториях, подвергаются стерилизации с использованием радиации. Затем стерилизованных самцов мухи цеце выпускают в пораженных районах, где они спариваются с дикими самками, которые после этого не производят потомства. При помощи этой технологии в конечном итоге можно будет искоренить всю популяцию мухи цеце, как это произошло в 1999 году в Занзибаре. В последние годы достигнут значительный прогресс в подавлении мухи цеце в Эфиопии и Сенегале с помощью метода стерилизации и традиционных методов.

Вместе с 13 странами Сахельского региона Африки МАГАТЭ принимает меры для смягчения проблемы острой нехватки воды, которая привела к гуманитарному кризису. Подземные водоносные горизонты с запасами пресной воды пересекают национальные границы стран региона. МАГАТЭ помогает странам подсчитывать и контролировать такие общие запасы пресной воды с помощью изотопных методов. Полученные данные используются директивными органами для разработки стратегического плана управления этим жизненно важным ресурсом.

В ответ на обеспокоенность государств-членов по поводу изменения климата на базе экологических лабораторий в Монако в этом году приступил к работе международный координационный центр МАГАТЭ по закислению Мирового океана. Это помогло активизировать наши усилия по отстаиванию комплексного подхода к исследованию, мониторингу и защите морских, прибрежных и наземных экосистем. Ежегодный научный форум МАГАТЭ в сентябре этого года был посвящен теме «Голубая планета: применение ядерных технологий в интересах обеспечения устойчивой морской среды».

Год назад я поделился с Генеральной Ассамблее своими планами модернизации восьми расположенных под Веной лабораторий МАГАТЭ по прикладным ядерным технологиям (see A/67/152/Add.1). На их базе проводится важная работа по оказанию

помощи в передаче развивающимся странам ядерных технологий в таких областях, как охрана здоровья людей и животных, продовольственная безопасность, сельское хозяйство и экологический мониторинг. Мое предложение встретило твердую поддержку со стороны государств-членов, и мы надеемся завершить модернизацию в 2017 году. На ближайшие четыре года это будет одной из приоритетных задач Агентства.

Обеспечение ядерной безопасности также остается приоритетной задачей для МАГАТЭ. Агентство продолжает оказывать помощь Японии в устранении последствий аварии на АЭС «Фукусима-1». Недавняя утечка зараженной воды является наглядным примером сохраняющихся последствий этой аварии. МАГАТЭ рекомендовало Японии разработать эффективный план и механизмы очистки зараженной воды на долгосрочную перспективу. Обнародование правительством Японии базовой политики, направленной на решение этого вопроса, является важным шагом вперед. Одна из групп МАГАТЭ посетит Японии в конце этого года в целях мониторинга.

Устойчивый прогресс достигнут в осуществлении плана действий МАГАТЭ в области ядерной безопасности, который был согласован на нашей Генеральной конференции в 2011 году. После фукусимской катастрофы Агентство продолжило проведение серии международных совещаний с участием экспертов параллельно с обсуждением таких вопросов, как вывод АЭС из эксплуатации и проведение восстановительных послеаварийных работ, а также человеческий и организационный факторы ядерной безопасности. Государства-члены признали центральную роль МАГАТЭ в содействии расширению международного сотрудничества в области ядерной безопасности. Содержательный доклад МАГАТЭ по аварии на АЭС «Фукусима-1» будет окончательно готов в 2014 году.

В июне этого года в Санкт-Петербурге (Российская Федерация) состоялась конференция МАГАТЭ на уровне министров «Атомная энергия в 21-м веке». Один из главных выводов ее участников состоял в том, что для многих стран ядерная энергетика будет играть важную роль в достижении таких целей, как энергетическая безопасность и устойчивое развитие. На МАГАТЭ возлагается уникальная роль по оказанию правительствам, эксплуатационным компаниям и регулирующим органам

помощи в понимании ими своих международных и национальных обязательств в сфере ядерной энергетике, а также в переходе на международные стандарты и передовые методы.

В ответ на пожелания государств — членов МАГАТЭ продолжает наращивать свою деятельность в области ядерной безопасности. МАГАТЭ оказывает широкий круг услуг в целях обеспечения должной защиты ядерных и других радиоактивных материалов, а также ядерных объектов. В июле мы организовали у себя международную конференцию по ядерной безопасности, на которой проанализировали предыдущие достижения и нынешние подходы, а также определили задачи на будущее. Конференция стала первым мероприятием, проведенным на уровне министров и открытым для всех государств — членов МАГАТЭ, одной из крупнейших, когда-либо проводившихся Агентством. Министры приняли декларацию с четким обязательством укреплять ядерную безопасность. Они также подтвердили центральную роль МАГАТЭ в деле укрепления глобальной ядерной безопасности. В предстоящие годы мы постараемся развить успех этой конференции, с тем чтобы все государства-члены пришли к общему пониманию угрозы ядерного терроризма и мер, необходимых для борьбы с ним.

Я по-прежнему призываю страны заняться важным и до сих пор неразрешенным вопросом ядерной безопасности — ратифицировать поправку к Конвенции о физической защите ядерного материала. Поправка поможет расширить сферу действия Конвенции и включить в нее защиту ядерного материала в процессе его отечественного использования, хранения и транспортировки, а также защиту ядерных объектов от диверсии. Эта поправка до сих пор не вступила в силу, хотя прошло восемь лет после ее принятия. Я призываю все государства присоединиться к этой поправке и надеюсь на ее вступление в силу в ближайшем будущем.

Что касается ядерного контроля, то я могу доложить Генеральной Ассамблее о том, что соглашения о гарантиях МАГАТЭ уже действуют на территории 181 государства. Однако 12 государствам, не располагающим ядерным оружием, еще предстоит выполнить свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), чтобы заключить с Агентством всеобъемлющие соглашения о гарантиях. По этим государствам мы

не можем делать какие-либо выводы в отношении гарантий. Я настоятельно призываю все эти государства заключить всеобъемлющие соглашения о гарантиях в кратчайшие сроки.

Я с удовлетворением докладываю, что число государств, где уже действуют дополнительные протоколы к соглашениям о гарантиях, продолжает расти. На данном этапе таких государств насчитывается 121. Это не может не радовать, поскольку дополнительные протоколы является важнейшим инструментом, помогающим Агентству предоставлять надежные гарантии об отсутствии незаявленных ядерных материалов или ядерной деятельности в той или иной стране.

На протяжении нескольких лет МАГАТЭ работает над повышением эффективности лабораторий, созданных в рамках нашей системы гарантий. Несколько месяцев назад в соответствии с графиком и бюджетной сметой завершилось строительство нового здания лаборатории ядерного материала. Лаборатория должна приступить к работе в течение 18 месяцев, что откроет перед МАГАТЭ новые возможности в плане анализа образцов ядерного материала.

Я по-прежнему представляю Совету управляющих МАГАТЭ доклады об осуществлении гарантий, в частности в трех следующих странах: Исламской Республике Иран, Корейской Народно-Демократической Республике и Сирийской Арабской Республике. Агентство продолжает проверку на предмет использования не по назначению ядерного материала, заявленного Ираном в соответствии с его соглашением о гарантиях. Однако мы не можем дать надежных гарантий отсутствия незаявленных ядерного материала и ядерной деятельности. Таким образом, Агентство не может сделать вывод о том, что весь ядерный материал в Иране используется в мирных целях.

На прошлой неделе в Вене состоялось конструктивное заседание, на котором рассматривались прошлые и нынешние вопросы, касающиеся ядерной программы Ирана. Иран представил новое предложение о практических мерах в качестве конструктивного вклада в укрепление сотрудничества и диалога с целью будущего урегулирования всех нерешенных вопросов. После обсуждений по существу было решено, что следующая встреча

состоится 11 ноября в Тегеране, с тем чтобы продолжить это сотрудничество.

Я по-прежнему глубоко обеспокоен в связи с ядерной программой Корейской Народно-Демократической Республики. Заявления КНДР о проведении третьего ядерного испытания и ее намерении возобновить деятельность ядерных объектов в Йонбёне наряду с ее предыдущими заявлениями о деятельности по обогащению урана и строительстве легководного реактора, вызывают глубокое сожаление. Такие действия представляют собой явные нарушения соответствующих резолюций Совета Безопасности. Агентство не может провести никаких контрольных мероприятий в Корейской Народно-Демократической Республике с апреля 2009 года. Я призываю Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью соблюдать свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности и положения ДНЯО и осуществлять оперативное и всестороннее сотрудничество с Агентством.

Что касается Сирии, то, как известно членам Ассамблеи, в мае 2011 года я доложил о том, что в разрушенном сооружении на объекте в Дайр-эз-Зауре с большой долей вероятности находится ядерный реактор, о котором необходимо было заявить Агентству. Агентству не было представлено никакой новой информации, которая могла бы повлиять на эту оценку. Я обращаюсь к Сирии с повторной просьбой в полной мере сотрудничать с Агентством по неурегулированным вопросам, связанным с объектами в Дайр-эз-Зауре и в других местах.

8 декабря исполнится 60 лет с тех пор, как президент Эйзенхауэр выступил в Генеральной Ассамблее с исторической речью «Атом для мира» (см. A/PV.470), в которой он призвал к созданию международного агентства по атомной энергии, которое способствовало бы использованию ядерных материалов в мирных целях человечества. Спустя четыре года, в 1957 году, в Вене начало работу МАГАТЭ. С тех пор Агентство прилагает огромные усилия, для того чтобы преимуществами мирной ядерной технологии пользовались люди во всех уголках мира, а также для того чтобы предотвратить распространение ядерного оружия. За это время мир очень изменился. Но программа «Атом для мира» не утратила своей актуальности. Агентство с успехом адаптируется к новым

требованиям времени и меняющимся потребностям государств-членов.

Когда я вступил в эту должность в декабре 2009 года, я принял обязательство стремиться к достижению многочисленных целей Агентства на сбалансированной основе. Моя цель заключается в том, чтобы МАГАТЭ было эффективной, хорошо управляемой технической организацией, придерживающейся высоких этических стандартов, добивающейся конкретных результатов и оказывающей реальное влияние на наши государства-члены. Эта цель останется неизменной и в течение моего второго срока в должности Генерального директора. Я надеюсь на продолжение плодотворного сотрудничества с нашими государствами-членами и партнерскими организациями в семье Организации Объединенных Наций в интересах людей всего мира.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального директора за представление доклада Международного агентства по атомной энергии (см. A/68/324).

Слово имеет представитель Вьетнама, который представит проект резолюции A/68/L.10.

**Г-н Ле Хоай Чунг** (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Юкию Аmano за представление доклада МАГАТЭ за календарный 2012-й год (см. A/68/324), в котором перечислены достижения МАГАТЭ и те задачи, которые Агентству предстоит решать в течение следующих лет. В докладе подчеркивается также жизненно важная роль, которую Агентство играет в области развития и передачи ядерной технологии в мирных целях, а также его вклад в укрепление глобальной системы ядерной безопасности и гарантий нераспространения ядерного оружия.

В 2012 году деятельность МАГАТЭ была усилена в двух областях ядерной технологии и ее применения. МАГАТЭ по-прежнему играет важную роль в оказании технической помощи государствам-членам, желающим использовать ядерную энергию в мирных целях. На данный момент более 125 государств-членов извлекли пользу от программ МАГАТЭ в области анализа и планирования своих национальных энергетических систем. Благодаря этим программам государства-члены решают

национальные приоритетные задачи в области развития в таких сферах, где ядерные технологии создают преимущества по сравнению с другими подходами. Широко признается тот факт, что развитие и применение безопасных ядерных технологий — это эффективные средства, с помощью которых международное сообщество может достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечить устойчивое развитие в период после 2015 года.

(*говорит по-английски*)

Обеспечение ядерной безопасности — это еще один важный компонент мандата МАГАТЭ. Агентство активизировало свои усилия, связанные с разработкой дальнейших планов и руководящих принципов в этой области, включая осуществление Плана действий по ядерной безопасности и разработку документа под названием «Основные элементы ядерной безопасности», которые должны помочь государствам-членам разработать свои собственные национальные программы обеспечения технической и физической ядерной безопасности. Агентство также наметило конкретные пути применения этих руководящих принципов, в том числе посредством проведения информационно-просветительских мероприятий на региональном и национальном уровнях. Мы убеждены, что МАГАТЭ как уникальная международная организация, специализирующаяся во всех аспектах ядерных технологий, будет и впредь играть ведущую роль в формировании более безопасного ядерного будущего во всем мире.

Во исполнение ответственности, возложенной на Вьетнам как на Председателя Совета управляющих МАГАТЭ, сегодня я от имени 72 соавторов, перечисленных в представленном нам документе, включая нашу страну, Вьетнам, с удовольствием представляю по пункту 88 повестки дня Генеральной Ассамблеи проект резолюции, озаглавленный «Доклад Международного агентства по атомной энергии» (A/68/L.10). Некоторые изменения, внесенные в прошлогодний текст, носят технический характер и относятся к датам и перечню соответствующих резолюций и решений, принятых Генеральной конференцией на ее пятьдесят седьмой очередной сессии, проходившей с 16 по 20 сентября 2013 года. В проекте резолюции приветствуется повторное назначение г-на Юкии

Аmano Генеральным директором Агентства на срок до 30 ноября 2017 года, с чем я его сердечно поздравляю.

Как и в прошлом году, в тексте с признательностью принимается к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии. В нем также отмечаются резолюции, принятые Генеральной конференцией Агентства, вновь заявляется о решительной поддержке Генеральной Ассамблеей незаменимой роли Агентства в оказании помощи и содействия в деле развития и практического применения атомной энергии в мирных целях, в передаче технологии развивающимся странам и в области ядерной безопасности, проверки и физической безопасности. В нем также содержится призыв к государствам-членам продолжать поддерживать деятельность Агентства.

Формулировки проекта резолюции были приняты консенсусом после консультаций, проведенных в Вене и Нью-Йорке 9 и 18 октября, соответственно. Я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность государствам-членам за их конструктивное участие в неофициальных консультациях.

Таким образом, я представляю этот текст на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Я искренне надеюсь, что, как и в прошлом году, данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса. Кроме того, список соавторов этого проекта резолюции все еще открыт для присоединения.

**Г-н Синха** (Индия) (*говорит по-английски*): От имени нашей делегации я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за представление ежегодного доклада Агентства за 2012 год (см. A/68/324).

Растущий спрос на электроэнергию, озабоченность по поводу изменения климата, волатильность цен на ископаемые виды топлива и безопасность поставок энергоносителей остаются важнейшими факторами, которые любая страна учитывает при принятии решения, касающегося энергобаланса. Ядерная энергетика остается важным выбором не только для стран с существующими ядерными программами, но и для развивающихся стран с растущей потребностью в энергии.

Начиная с прошлого года были проведены два важных мероприятия, посвященных ядерной

энергетике: Фукусимская конференция на уровне министров в Японии с 15 по 17 декабря 2012 года и Международная конференция на уровне министров по ядерной энергетике в XXI веке, организованная МАГАТЭ в Российской Федерации с 27 по 29 июня 2013 года. На этих двух совещаниях подчеркивалась та роль, которую по-прежнему играет ядерная энергия в энергетическом балансе различных стран и в их усилиях по достижению энергетической безопасности и устойчивого развития в XXI веке в интересах их населения. Мы отмечаем, что, по прогнозам Агентства, предполагается значительное расширение использования ядерной энергии во всем мире, доля которой увеличится к 2030 году до 17–94 процентов.

Авария на «Фукусиме» вызвала широкую реакцию во всем мире и потребовала укрепления ядерной безопасности и проведения государствами-членами новой оценки безопасности существующих АЭС. Хотя итоги этой оценки будут уточняться по мере необходимости в свете новой информации, которая может появиться в будущем, мы с удовлетворением отмечаем, что мировое ядерное сообщество добилось заметного прогресса в укреплении ядерной безопасности в 2012 году. Подавляющее большинство государств-членов, в которых существуют действующие АЭС, провели и по существу завершили всеобъемлющие оценки безопасности, и многие из них ввели дополнительные меры безопасности, включая смягчение последствий отключения станций и строительство более высоких защитных стен. Вызывает удовлетворение то, что, согласно данным, касающимся эффективности безопасности на 437 действующих АЭС, уровень эксплуатационной безопасности по-прежнему остается высоким.

Индия привержена соблюдению самых высоких стандартов безопасности на индийских атомных электростанциях и объектах, связанных с топливным циклом. Индия будет и впредь принимать участие в работе секретариата МАГАТЭ и помогать ему в его усилиях по повышению ядерной безопасности на основе комплекса мер, сформулированных в Плане действий МАГАТЭ по ядерной безопасности. Мы считаем, что МАГАТЭ должно принять все необходимые меры, с тем чтобы развеять существующее среди общественности и государств-членов неверное представление о безопасности атомных электростанций, с учетом достижений

в области их проектирования и технологии. В этой связи мы хотели бы отметить визит Генерального директора МАГАТЭ в Индию в марте 2013 года, где он высоко оценил модернизацию систем безопасности на реакторах 1 и 2 АЭС «Тарапур». Мы хотели бы также призвать МАГАТЭ предпринять согласованные усилия по обеспечению свободного обмена между государствами-членами последней информацией, технологиями и оборудованием, относящимся к ядерной безопасности.

Ядерно-энергетическая программа Индии нацелена на максимальное повышение энергетического потенциала имеющихся ресурсов урана и использования имеющихся у нее больших запасов тория. Мы считаем, что за счет имеющихся глобальных запасов урана невозможно обеспечить планируемое увеличение производства ядерной энергии в ближайшие десятилетия без принятия концепции замкнутого топливного цикла и, следовательно, ториевого топливного цикла.

Благодаря своим отличным физическим и ядерным характеристикам, торий повсеместно и справедливо считается топливом будущего. Индия по-прежнему занимается интенсивной разработкой технологий на основе ториевого топливного цикла для демонстрации в рамках своей современной программы тяжеловодных реакторов. Ториевые топливные циклы и технологии открывают возможности для укрепления пассивных элементов безопасности, использования больших природных запасов тория и обеспечения необходимой защищенности от распространения. Международное сотрудничество в рамках МАГАТЭ позволит обеспечить гораздо более широкую ресурсную базу для будущего развития ядерной технологии в этом направлении.

Индия намерена использовать преимущества ядерной энергетики для производства электроэнергии, уделяя при этом самое приоритетное внимание ядерной безопасности. Индии необходимо будет оперативно увеличить производство электроэнергии для удовлетворения своих растущих потребностей в энергии, с тем чтобы добиться своих целей в области развития. С учетом имеющихся в нашем распоряжении энергетических ресурсов нам настоятельно необходимо рассмотреть все варианты энергоснабжения. В настоящее время в Индии насчитывается 21 действующая атомная электростанция. Сейчас ведется строительство четырех

тяжеловодных реакторных энергоблоков мощностью по 700 МВт на АЭС «Какрапар» и «Раватбата».

В сотрудничестве с Российской Федерацией Индия создала два энергоблока с реакторами ВВЭР, каждый мощностью по 1000 МВт, на АЭС «Куданкутам» в штате Тамил Наду. Индия также создает прототип реактора на быстрых нейтронах мощностью 500 МВт на АЭС «Калпаккам».

Агентство впервые направило в Индию свою миссию Группы по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности на энергоблоках 3 и 4 АЭС «Раджастхан» в ноябре 2012 года. Эта миссия была проведена с использованием пересмотренных параметров и модулей, которые были обновлены с учетом уроков, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима». По итогам этой миссии было признано, что на АЭС отмечается надлежащая современная культура безопасности и применяются многочисленные передовые практические методы. Было направлено приглашение членам последующей миссии, которая состоится в начале 2014 года. Кроме того, идет подготовка и планируется направление приглашения Службе МАГАТЭ по комплексному рассмотрению вопросов регулирования для проведения коллегиальной оценки нашей системы регулирования, и Индия обратится к Агентству с просьбой провести эту миссию.

Индия участвует в осуществлении Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам с момента его создания и вносит свой вклад в его прогресс. Мы также всецело поддерживаем другие направления деятельности Агентства по стимулированию инноваций в области атомной энергетики с помощью технических рабочих групп по различным реакторным технологиям, малым и средним реакторам и сферам применения, которые не связаны с электроэнергетикой.

Ядерная энергия играет решающую роль в достижении Индией своих целей, заключающихся в обеспечении устойчивого экономического роста. В то же время Индия активно участвует в разработке ядерных технологий в различных областях, выходящих за рамки ядерной энергетики. Они включают в себя применение изотопов для улучшения сортов сельскохозяйственных культур и средств защиты растений и совершенствования технологии послеуборочной обработки; применение радиоизотопов для диагностических и лечебных целей в

области здравоохранения, а также технологий для получения безопасной питьевой воды и для нужд промышленности, среди прочего.

Индия придает большое значение деятельности МАГАТЭ в области ядерной науки. Мы вносим вклад в эту деятельность, принимая участие в технических совещаниях и осуществлении совместных научно-исследовательских проектов, а также поддерживая программу МАГАТЭ по ядерному синтезу.

Программа и достижения Агентства в сфере применения ядерных технологий в пищевой и сельскохозяйственной отраслях и в областях здравоохранения и питания, управления водными ресурсами, охраны окружающей среды и промышленности вносят ценный вклад в усилия по удовлетворению потребностей развивающихся стран. Индия высоко оценивает мероприятия МАГАТЭ в области профилактики и лечения раковых заболеваний, в частности по линии Программы действий по лечению раковых заболеваний. Мы будем продолжать оказывать поддержку деятельности Агентства в этих областях, в том числе посредством направления специалистов и подготовки научных работников на базе самых известных научных институтов страны.

Широко признается, что угроза ядерного терроризма является одной из наиболее острых проблем, с которыми сталкивается международное сообщество. Поэтому существует насущная необходимость принятия мер по отражению этой угрозы на национальном уровне и налаживания эффективного международного сотрудничества в целях укрепления ядерной безопасности и недопущения того, чтобы уязвимые ядерные материалы попадали в руки негосударственных субъектов. Индия последовательно выступает в поддержку важной роли МАГАТЭ в деле содействия усилиям стран по укреплению ядерной безопасности и обеспечению эффективного международного сотрудничества.

В апреле 2012 года на Саммите по ядерной безопасности в Сеуле Индия подтвердила свою решимость поддержать деятельность МАГАТЭ в области ядерной безопасности и объявила о взносе в размере 1 млн. долл. США в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ. Мы выполнили наше обязательство. Мы подписали и сейчас выполняем соглашение о сотрудничестве с Секретариатом. Индия входит в состав Консультативной группы Генерального

директора по ядерной безопасности и Комитета по руководящим мерам в области ядерной безопасности и вносит свой вклад в разработку соответствующих документов.

Индия благодарит Генерального директора за организацию международной конференции по ядерной безопасности: активизация глобальных усилий. Нашу делегацию на этой конференции возглавлял государственный министр из аппарата премьер-министра. Всеобщее присоединение к Конвенции о физической защите ядерного материала и скорейшее вступление в силу поправки 2005 года в значительной мере способствовали бы наращиванию глобальных усилий, направленных на обеспечение ядерной безопасности.

Высказав эти замечания, мы принимаем к сведению ежегодный доклад МАГАТЭ за 2012 год. Индия поддерживает работу МАГАТЭ и является одним из авторов проекта резолюции A/68/L.10.

**Г-н Фанани** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Наша делегация рада видеть Вас на посту Председателя этого важного заседания. Мы уверены, что под Вашим руководством наша работа увенчается успехом.

Наша делегация хотела бы выразить искреннюю благодарность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за подготовку всеобъемлющего доклада о работе Агентства в 2012 году (см. A/68/324), а также за его выступление, в котором он рассказал об основных достижениях в работе Агентства в 2013 году. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы от всей души поздравить посла Юкию Аmano с его недавним избранием на должность Генерального директора на срок с 2013 по 2017 годы. Мы уверены, что под его умелым и эффективным руководством Агентство внесет существенный вклад в обеспечение использования ядерной энергии и технологии в мирных целях. Мы надеемся на продолжение тесного взаимодействия с послом Аmano, а также на укрепление сложившегося между Индонезией и Агентством сотрудничества и желаем ему всяческих успехов.

МАГАТЭ призвано играть важную роль в содействии использованию достижений ядерной науки и техники в мирных целях, в особенности в развивающихся регионах мира. Ядерные технологии представляют собой ценный инструмент

для реализации различных аспектов национальных программ развития Индонезии, в особенности в области здравоохранения, производства продовольствия и сельского хозяйства, управления водными ресурсами, защиты окружающей среды и промышленности. Я хотел бы привести в этой связи несколько примеров. Индонезия применяет методы радиационно-стимулированной мутации и другие ядерные и изотопные методы для повышения качества сельскохозяйственных культур и их урожайности, содействуя тем самым обеспечению продовольственной безопасности и повышению качества жизни людей. Мы также расширяем сферу применения радиационных технологий облучения в рамках проведения санитарных и фитосанитарных мероприятий в области сельскохозяйственного производства.

Мы по-прежнему убеждены в том, что МАГАТЭ вносит важный вклад в разъяснение пользы ядерных технологий и в наращивание взаимодействия, базирующегося на международном сотрудничестве в ядерной области. Индонезия высоко оценивает разноплановую деятельность МАГАТЭ по использованию ядерных технологий в областях продовольственной безопасности и сельского хозяйства, профилактики и борьбы с заболеваниями, рационального использования водных ресурсов и окружающей среды, а также его успехи в применении радиоизотопов и радиационных технологий.

В результате ускорения темпов промышленного развития наша страна неизбежно столкнется с проблемой роста потребностей в энергоресурсах. В этой связи для обеспечения надежного энергоснабжения Индонезия решительно настроена сделать атомную энергетику частью энергетического баланса страны и в этих целях намеревается построить атомные электростанции. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Агентством в области развития ядерной энергии, и высоко оцениваем помощь, предоставляемую государствам-членам, которые проявляют заинтересованность в создании и расширении программ по использованию ядерной энергии. Мы хотели бы выразить особую признательность МАГАТЭ за оказанную Индонезии техническую помощь в создании соответствующей инфраструктуры, что представляет собой важный шаг по пути строительства атомных электростанций.

Мы по-прежнему считаем, что Департамент технического сотрудничества МАГАТЭ играет

незаменимую роль в качестве главного механизма Агентства по выполнению его задач в области использования ядерной технологии в мирных целях, в особенности в развивающихся странах. Мы считаем, что мы все должны продолжать оказывать поддержку МАГАТЭ в наращивание его базы технического сотрудничества. Согласно своему уставу, МАГАТЭ должно обеспечивать, чтобы достижения в области ядерной науки и техники использовались исключительно в мирных целях. Мы высоко оцениваем проверочную деятельность Агентства, следящего за тем, чтобы государства полностью выполняли свои обязательства в части нераспространения и подтверждали, что ядерные материалы используются в мирных целях. Мы убеждены в том, что гарантии Агентства способствуют укреплению коллективной безопасности и помогают создавать условия, благоприятствующие сотрудничеству в ядерной области.

Что касается функций Агентства в области ядерной безопасности, то Индонезия приветствует работу Агентства по установлению стандартов безопасности. Мы признаем центральную роль МАГАТЭ в развитии международного сотрудничества, координации международных усилий по укреплению глобального режима ядерной безопасности и предоставлению экспертной помощи и вынесению рекомендаций по этому вопросу. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в реализации Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности. Несмотря на то, что главную ответственность за ядерную безопасность несут государства, мы выступаем за расширение и укрепление роли МАГАТЭ в обеспечении безопасности всех видов ядерной деятельности в мире настолько, насколько это предусмотрено его уставными документами.

Что касается деятельности Агентства в области ядерной безопасности, то мы считаем, что, хотя ответственность за обеспечение ядерной безопасности на территории государства в первую очередь лежит на правительстве этого государства, большое значение также имеют международное сотрудничество и координация мер по обеспечению ядерной безопасности во всем мире, поэтому МАГАТЭ должно играть центральную роль в этом отношении. Мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство помогает странам снизить риск попадания ядерных или радиоактивных материалов в

руки террористов, а также предотвращать диверсии на ядерных объектах.

В заключение следует отметить, что деятельность МАГАТЭ в значительной мере способствует построению более процветающего, стабильного и безопасного мира. Поэтому мы считаем, что МАГАТЭ нуждается в нашей постоянной и решительной поддержке в осуществлении своего мандата, закрепленного в Уставе МАГАТЭ. С учетом вышесказанного наша делегация поддерживает проект резолюции, содержащийся в документе A/68/L.10.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Слово имеет наблюдатель от Европейского союза.

**Г-н Майр-Хартинг** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС); Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия, Сербия, Албания, Босния и Герцеговина, Украина, Республика Молдова и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Мы поддерживаем проект резолюции A/68/L.10 по докладу Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В докладе (см. A/68/324) вновь подтверждается незаменимая роль, которую играет Агентство в недопущении распространения ядерного оружия и в содействии развитию и практическому применению атомной энергии в мирных целях, а также в передаче технологий и обеспечении ядерного контроля и ядерной безопасности.

Европейский союз является сторонником эффективных многосторонних действий, призванных воспрепятствовать распространению оружия массового уничтожения, и придает первостепенное значение универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы призываем государства, которые еще не присоединились к Договору в статусе безъядерных государств, сделать это. Помимо этого, Европейский союз вносит активный вклад в глобальные усилия по построению более безопасного для всех мира и созданию условий для полного уничтожения ядерного оружия, руководствуясь целями ДНЯО и действуя таким образом, чтобы способствовать обеспечению международной стабильности и соблюдению принцип ненанесения ущерба чьей-либо безопасности. Мы

подчеркиваем огромное значение нераспространения для достижения этих целей.

Европейский союз полностью поддерживает план действий, принятый на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и хотел бы подтвердить свою приверженность курсу, которого он придерживается со времени подписания Барселонской декларации в 1995 году, на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Поэтому мы сожалеем о том, что намеченную на 2012 год конференцию по вопросу о создании такой зоны пришлось отложить. Европейский союз полностью поддерживает принимаемые в настоящий момент меры для успешного проведения этой конференции, в частности, неустанные усилия ее посредника посла Финляндии г-на Лааявы. Европейский союз призывает все государства в регионе незамедлительно начать активно сотрудничать с посредником и организаторами с целью скорейшего созыва конференции на основе договоренностей, добровольно достигнутых государствами региона.

На Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО вновь были подтверждены полномочия МАГАТЭ проверять и обеспечивать соблюдение государствами своих гарантийных обязательств и было обращено особое внимание на важность принятия мер в случаях несоблюдения и на необходимость решительных и эффективных действий со стороны государств-участников в таких случаях. Европейский союз глубоко обеспокоен постоянными и серьезными трудностями с обеспечением режима нераспространения, создаваемыми Исламской Республикой Иран, Корейской Народно-Демократической Республикой и Сирийской Арабской Республикой. Европейский союз хотел бы еще раз заострить внимание на том, что Совет Безопасности, на котором лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, обладает мандатом на принятие соответствующих мер в случае невыполнения обязательств по ДНЯО, в том числе соглашений о гарантиях.

Система гарантий Агентства представляет собой основной компонент режима ядерного нераспространения и играет незаменимую роль в осуществлении ДНЯО. Меры, предусмотренные в типовом дополнительном протоколе, составляют неотъемлемую часть системы гарантий МАГАТЭ, а всеобъемлющие соглашения о гарантиях вместе

с дополнительными протоколами формируют стандарты проверочной деятельности МАГАТЭ. ЕС призывает к их скорейшей универсализации.

С самого начала Европейский союз решительно выступает за дальнейшую эволюцию концепции гарантий и ее выход на государственный уровень, где она имела бы в большей степени объективной характер и где все гарантии считались бы важной информацией о государстве. Такой подход позволяет Агентству сконцентрировать свои усилия на тех направлениях, которые имеют особое значение с точки зрения гарантий, и в тех областях, где опасность использования ядерных материалов в немирных целях особенно высока. Кроме того, Европейский союз выражает признательность за широкую поддержку со стороны государств — членов МАГАТЭ недавно принятой резолюции Генеральной конференции МАГАТЭ, автором которой является Европейский союз и которая направлена на повышение действенности и эффективности гарантий Агентства.

Европейский союз придает большое значение применению и постоянному совершенствованию высочайших стандартов ядерной безопасности в масштабах Европейского союза и их продвижению на международном уровне. В этой связи Европейский союз и его государства-члены обращаются с призывом ко всем государствам — членам МАГАТЭ, которые еще не являются участниками Конвенции о ядерной безопасности, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии, Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации и Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, безотлагательно присоединиться к ним. Кроме того, мы призываем государства — члены МАГАТЭ реализовать план действий МАГАТЭ по ядерной безопасности, в частности пользоваться всеми видами экспертной помощи МАГАТЭ для укрепления ядерной безопасности. С этой целью в ходе состоявшейся 17 сентября Генеральной конференции МАГАТЭ Генеральный директор МАГАТЭ г-н Юкия Аmano и Комиссар ЕС по энергетике г-н Гюнтер Эттингер подписали меморандум о взаимопонимании по вопросам формирования партнерства для налаживания сотрудничества в области ядерной безопасности.

В рамках своей стратегии борьбы с распространением оружия массового уничтожения Европейский союз активно поддерживает резолюции Совета Безопасности 1540 (2004) и 1887 (2009), а также ряд других международных инициатив, таких как Глобальное партнерство «Группы восьми» против распространения оружия и материалов массового уничтожения, Инициативу по борьбе с распространением, Глобальную инициативу по борьбе с ядерным терроризмом и инициативу «Глобальное уменьшение угрозы». Саммиты по ядерной безопасности заложили на предстоящие годы прочную основу для укрепления ядерной безопасности, ослабления угрозы ядерного терроризма и повышения безопасности всех уязвимых ядерных материалов.

Укрепление ядерной безопасности требует постоянных усилий, политической воли и глобальной координации, и Европейский союз по-прежнему решительно настроен на достижение этих целей. Из 260 млн. евро, выделенных для уменьшения опасности химического, биологического, радиологического и ядерного оружия во всем мире, более 100 млн. евро было распределено среди региональных центров передового опыта Европейского союза в области химического, биологического, радиологического и ядерного оружия.

Европейский союз решительно поддерживает деятельность МАГАТЭ в области ядерной безопасности и охотно принял участие в качестве сотрудничающей организации в состоявшейся в июле международной конференции Агентства на тему «Ядерная безопасность: активизация глобальных усилий». Европейский союз является одним из основных спонсоров Фонда ядерной безопасности, на счета которого на сегодняшний день перечислено примерно 30 млн. евро, не говоря уже о добровольных взносах в денежной или натуральной форме, внесенных в индивидуальном порядке некоторыми из его государств-членов для оказания помощи примерно 100 странам. Мы будем продолжать оказывать такую поддержку. В прошлом месяце Европейский союз принял решение о перечислении в Фонд дополнительной суммы в размере свыше 8 млн. евро.

Эффективная физическая защита имеет огромное значение для предотвращения попадания ядерных материалов в руки террористов, а также для защиты ядерных объектов от их несанкционированного использования и от действий

злоумышленников. В этой связи Европейский союз настоятельно призывает все государства, которые еще этого не сделали, присоединиться к Конвенции о физической защите ядерного материала и к Поправке 2005 года к ней.

Наконец, Европейский союз придает огромное значение программе технического сотрудничества Агентства и той роли, которую оно играет в ответственной разработке проектов, связанных с применением ядерной энергии в мирных целях. Европейский союз поддерживает и МАГАТЭ, и третьи страны в их сотрудничестве с Агентством в этой области, на которое ежегодно расходуется примерно 150 млн. евро. Продолжая поддерживать использование ядерной энергии в мирных целях, Европейский союз выделил в 2007–2013 годах около 560 млн. евро на цели повышения ядерной безопасности, радиационной защиты и применения эффективных и действенных гарантий в отношении ядерного материала в третьих странах.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Благодарю Вас, г-жа Председатель. Российская делегация признательна Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Юкии Аmano за представление доклада Агентства (см. A/68/324).

Россия в полной мере разделяет высокую оценку проводимой Агентством работы. Надеемся, что МАГАТЭ продолжит наращивать усилия в интересах расширения международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии и укрепления глобального режима нераспространения.

Состоявшаяся в июне этого года в Санкт-Петербурге Международная конференция МАГАТЭ высокого уровня «Атомная энергия в 21-ом веке» завершилась принятием качественного итогового документа, который определяет вектор развития и для стран — участниц Агентства, и для его секретариата. Мы с удовлетворением отмечаем сделанный на Конференции вывод о том, что для многих государств ядерная энергетика — это апробированная, чистая, безопасная и экономичная технология, призванная играть важную роль в достижении энергетической безопасности и целей устойчивого развития.

Россия активно участвует в деятельности МАГАТЭ в качестве финансового донора, в том

числе путем внесения добровольных взносов в проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), а также в Фонд физической ядерной безопасности. Мы всецело поддерживаем усилия Агентства в области технического сотрудничества и оказания соответствующей помощи развивающимся государствам.

Г-жа Председатель, в области нераспространения ядерного оружия МАГАТЭ принадлежит системообразующая роль. Его уникальный проверочный механизм позволяет с высокой эффективностью отслеживать выполнение государствами их обязательств в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Наша страна последовательно выступает за совершенствование контрольных возможностей Агентства, в том числе путем утверждения дополнительного протокола к Соглашению о гарантиях МАГАТЭ в качестве общепризнанной нормы проверки нераспространенческих обязательств. Непредвзятый, базирующийся на объективных показателях подход к ядерной проверке является важнейшим элементом поддержания легитимности системы гарантий МАГАТЭ в области технического сотрудничества и оказания соответствующей помощи развивающимся государствам.

В контексте широкомасштабного развития атомной энергетики Российская Федерация придает приоритетное значение таким задачам, как формированию новой архитектуры мирного ядерного сотрудничества на основе многосторонних подходов к ядерному топливному циклу (ЯТЦ), гарантированному предоставлению услуг в сфере ЯТЦ, решению проблем обращения с отработанным ядерным топливом и радиоактивными отходами. Исходя из этих приоритетов, Россия выдвинула инициативу о развитии глобальной инфраструктуры атомной энергетики и создании международных центров по предоставлению услуг ЯТЦ.

Мы с удовлетворением отмечаем, что наша инициатива оказалась своевременной и востребованной. В ее рамках на территории России совместно с Казахстаном, Украиной и Арменией запущен Международный центр по обогащению урана, к участию в котором приглашаются все государства, развивающие ядерную энергетiku и соблюдающие свои нераспространенческие обязательства.

Другим важным шагом к формированию глобальной инфраструктуры атомной энергетики стал созданный в России гарантийный запас низкообогащенного урана под управлением МАГАТЭ. Он уже полностью сформирован, и им могут воспользоваться государства — члены Агентства, которые соблюдают свои обязательства в области нераспространения.

Главный урок аварии на АЭС «Фукусима-1» — безопасность превыше всего — усвоен мировым сообществом достаточно хорошо. Для предотвращения подобных трагедий в будущем необходимо совершенствовать международно-правовые рамки, а также технологические и организационные аспекты ядерной безопасности. Исходя из этого понимания, Россия выступила с важными инициативами, направленными на устранение имеющихся пробелов в соответствующих международно-правовых документах. Речь идет о дополнениях к Конвенции о ядерной безопасности и Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии. Кроме того, Россия внесла предложения по совершенствованию норм безопасности МАГАТЭ. Мы рассчитываем на широкую поддержку и реализацию наших инициатив.

Мы поддерживаем ведущую роль Агентства в налаживании взаимодействия между государствами и обмене опытом в области физической ядерной безопасности и предотвращении угрозы ядерного и радиологического терроризма. Проведенная МАГАТЭ летом этого года в Вене Международная конференция по физической ядерной безопасности задала хорошие ориентиры работы на будущее и подтвердила принцип главной ответственности государств в этом вопросе. Ключевыми документами, на которых основано обеспечение физической ядерной безопасности в мире, являются Конвенция о физической защите ядерного материала и Поправка к ней, а также Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма. Россия подписала и ратифицировала данные документы. Призываем государства, которые еще этого не сделали, ускорить завершение внутренних процедур присоединению к этим важнейшим международным инструментам.

Г-жа Председатель, российская делегация поддерживает проект резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Доклад МАГАТЭ». Мы стали соавторами данного проекта,

исходя из важности осуществляемой Агентством работы в интересах достижения надежного энергообеспечения и укрепления режима ядерного нераспространения.

**Г-н Ди Агиар Патриота** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Вьетнама за представление проекта резолюции A/68/L.10 по докладу Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Бразилия с удовлетворением стала соавтором этого проекта резолюции. Бразильская делегация также приветствует Генерального директора МАГАТЭ г-на Юкию Аmano и благодарит его за представление доклада МАГАТЭ за 2012 год (см. A/68/324), а также за последнюю информацию о деятельности Агентства.

Бразилия придает огромное значение всей деятельности, осуществляемой МАГАТЭ. Однако сегодня я сосредоточу мои замечания на проводимых дискуссиях по поводу разработки концепции осуществления гарантий на государственном уровне, а также на результатах 57-ой очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ 2013 года, в частности на ее резолюции о гарантиях.

Бразилия поддерживает усилия, которые МАГАТЭ прилагает для поощрения более эффективных и действенных гарантий в строгом соответствии с соглашениями, заключенными государствами-членами с Агентством, принимая во внимание различия между юридическими договоренностями и добровольными обязательствами, такими как дополнительный протокол к соглашению о всеобъемлющих гарантиях.

На Генеральной конференции МАГАТЭ моя страна присоединилась к другим государствам, которые в 2012 году обратились к секретариату с просьбой представить доклад о разработке новых подходов к осуществлению гарантий на основе так называемой концепции государственного уровня.

В сентябре доклад об осуществлении гарантий, представленный Совету управляющих МАГАТЭ, выглядел неполным и в полной мере не оправдал наших ожиданий на получение адекватной информации и разъяснение ряда вопросов, касающихся осуществления гарантий. Он также направил двусмысленный посыл относительно недискриминационного применения гарантий ко всем государствам-членам. После неубедительного предварительного

обмена мнениями между Советом управляющих и секретариатом Генеральный директор сделал, по нашему мнению, шаг в правильном направлении и принял решение подготовить дополнительный доклад. Мы надеемся, что дополнительный доклад Генерального директора будет распространен в кратчайшие сроки и своевременно, с тем чтобы государства-члены могли его внимательно изучить и чтобы Совет управляющих мог его рассмотреть и принять по нему решение на своей сессии в июне следующего года.

После представления первого доклада по концепции подхода на уровне государств мы выразили свою обеспокоенность в отношении возможного использования конфиденциальной информации, включая информацию, поступающую из открытых источников и от третьих сторон, в целях осуществления гарантий. Кроме того, мы считаем, что вопросы использования такой информации заслуживают более широкого обсуждения. Агентству пора изучить существующие правила и процедуры защиты информации, ее использования в защищенных, надежных условиях и на основе беспристрастности. Необходимо также обеспечивать подотчетность Секретариата перед государствами-членами в этом отношении. Практика, которая существовала в середине 90-х годов XX столетия, не является более подходящей в мире, когда достижения в области связи и кибертехнологий приводят к частым случаям манипулирования и фальсификации информации и позволяют получать доступ к коммерческой и технической информации, а также посягать на неприкосновенность личной информации и конфиденциальность.

Мы с тревогой отмечаем сохранение дисбалансов и двойных стандартов в контексте режима ядерного нераспространения. МАГАТЭ — как главный инструмент реализации этого режима — должно, как и другие международные структуры, обеспечивать справедливое и полное осуществление взаимодополняющих целей в области ядерного нераспространения и ядерного разоружения.

В этой связи я хочу подчеркнуть важность заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), которое состоялось несколько недель назад, а также второй Конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которая будет проведена в Мексике в феврале следующего года.

Мы с нетерпением ожидаем результатов этих мероприятий и рассчитываем, что они будут учтены в работе Агентства.

Мы также приветствуем принятую на пятьдесят седьмой Генеральной конференции резолюцию о гарантиях, в которой упоминается об Уставе МАГАТЭ, в частности, о статье III.B.1, в которой говорится о том, что Агентство должно проводить свою деятельность в соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире.

Бразилия отмечает своевременную ссылку, содержащуюся в резолюции МАГАТЭ о гарантиях, на Действие 30 Заключительного документа Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, в котором содержится призыв шире применять гарантии к мирным ядерным установкам в государствах, обладающих ядерным оружием, на основе соответствующих добровольных соглашений о гарантиях. В Действии 30 подчеркивается также, что всеобъемлющие гарантии и дополнительные протоколы должны применяться на всеобщей основе, как только будет достигнута цель полной ликвидации ядерного оружия.

**Г-н Ван Минь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует брифинг Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Аmano о работе этого Агентства.

За прошедший год МАГАТЭ добросовестно выполняло порученные ему в соответствии с Уставом функции и добилось значительного прогресса в таких областях, как мирное использование ядерной энергии, ядерное нераспространение и ядерная безопасность. Агентство провело две международные конференции на уровне министров по развитию применения ядерной энергии в двадцать первом веке и по ядерной безопасности, которые придали важный импульс международным усилиям в этих областях. В то же время Агентство продолжало демонстрировать свою готовность повышать эффективность и результативность гарантий и поощрять надлежащее урегулирование вопросов, вызывающих региональную напряженность. Государства — члены МАГАТЭ полностью одобряют работу Агентства.

Происшедшая два года назад авария на атомной электростанции «Фукусима» заставила международное сообщество задуматься о развитии ядерной энергетики. Эта авария стала тревожным сигналом в области ядерной безопасности. Большую тревогу вызывают недавние сообщения об утечке воды на атомной электростанции «Фукусима». Китай внимательно следит за ответными мерами, принимаемыми Японией. Мы настоятельно призываем Японию сделать все возможное для сокращения масштабов возможных последствий этой аварии и предоставлять международному сообществу своевременную, исчерпывающую и точную информацию на этот счет.

Поскольку Китай является одним из крупнейших потребителей энергии, его правительство решительно поддерживает развитие атомной энергетики. В то же время Китай всегда придерживался принципа «безопасность прежде всего» и придает большое значение повышению ядерной безопасности и мерам реагирования на чрезвычайные ситуации. Китай постоянно совершенствует соответствующие законодательные и нормативные акты, активизирует развитие инфраструктуры и внедряет систему строгого контроля и регулирования в области ядерной безопасности. Китай также активно участвует в международном сотрудничестве в области ядерной безопасности.

В Пекине устойчивыми темпами ведется строительство демонстрационного центра ядерной безопасности. Он будет учебным центром и площадкой для обмена информацией для стран Азиатско-тихоокеанского региона. Китай внес несколько финансовых взносов в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ. Китай готов предоставлять помощь на основе платформы МАГАТЭ тем странам, которые нуждаются в преобразовании высокообогащенного урана в низкообогащенный уран для их реакторов, используемых в научных целях.

Китай всегда активно поддерживал МАГАТЭ в его усилиях по полному и эффективному выполнению функций, предусмотренных в его Уставе, с тем чтобы содействовать миру и развитию. Китай надеется, что в своей будущей работе Агентство будет концентрироваться на следующих направлениях.

Во-первых, Агентство призвано активно содействовать полному осуществлению Палана действий по ядерной безопасности МАГАТЭ, а также

Плана по обеспечению ядерной безопасности на 2014–2017 годы, с тем чтобы повысить глобальный уровень ядерной безопасности и восстановить доверие международного сообщества к развитию ядерной энергетики. Мы призываем Агентство более пристально следить за последствиями аварии на атомной электростанции «Фукусима» и предоставить правительству Японии необходимые рекомендации и помощь в решении проблемы утечки воды. Мы также выражаем надежду на то, что Агентство будет решительно добиваться проведения всеобъемлющего обзора последствий аварии на атомной электростанции «Фукусима» и принятия надлежащих ответных мер.

Во-вторых, Агентство должно и впредь оказывать содействие и предоставлять помощь развивающимся странам по линии программ МАГАТЭ по техническому сотрудничеству, с тем чтобы они могли развивать и использовать атомную энергетику.

В-третьих, Агентство должно придать гарантиям большую эффективность и дееспособность при должном обеспечении беспристрастности и объективности.

И последнее по порядку, но не по важности: Агентство должно и впредь играть конструктивную роль в решении региональных ядерных вопросов и вносить свой вклад в урегулирование соответствующих проблем на основе диалога.

**Г-н Кислица (Украина)** (*говорит по-английски*): Аварии на Чернобыльской атомной электростанции в 1986 году и на атомной электростанции «Фукусима-1» в 2011 году привели к значительному пересмотру и укреплению международных стандартов ядерной безопасности и совершенствованию международных норм, с тем чтобы обеспечить максимально высокий уровень ядерной безопасности, безопасности ядерных отходов и радиационной безопасности по всему миру, а также создать надлежащую систему готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них. Мы считаем, что с учетом уникального опыта Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) оно призвано играть ведущую роль в предотвращении ядерных аварий или чрезвычайных ситуаций и что его работа на местах чрезвычайно важна для устранения последствий аварий.

Хотя ответственность за обеспечение ядерной безопасности лежит на каждом государстве-члене,

разработанные МАГАТЭ Основы безопасности должны, по нашему мнению, составлять минимум обязательств государств, обладающих передовыми программами использования атомной энергии в мирных целях. Мы решительно поддерживаем деятельность Агентства, направленную на улучшение ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозок и безопасности отходов во всем мире.

В 2011 году Генеральная конференция МАГАТЭ утвердила План действий по вопросам ядерной безопасности с учетом аварии на АЭС «Фукусима-1». В рамках осуществления Плана Украина провела оценку уязвимости и безопасности всех наших ядерных установок. Мы также успешно провели проверку стрессоустойчивости наших ядерных установок и участвуем в последующем процессе коллегиального обзора. Национальный регулирующий орган Украины осуществляет всеобъемлющую программу пересмотра национальных правил в области ядерной безопасности. Мы считаем, что деятельность в соответствии с Конвенцией о ядерной безопасности и Объединенной конвенцией о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами делает более безопасным использование ядерной энергии во всем мире. Мы призываем все государства, которые пока еще не сделали этого, присоединиться к данным важным документам.

Существующая международная договорная база, касающаяся мер реагирования на ядерные аварии, требует дальнейшего улучшения. Соответствующая работа в рамках Агентства уже началась, и мы считаем, что позитивные результаты могут быть достигнуты уже в ближайшем будущем. Из аварии, которая произошла на АЭС «Фукусима-1», мы должны в дальнейшем извлечь еще немало уроков. Мы ожидаем публикации всеобъемлющего доклада МАГАТЭ за 2014 год о причинах и последствиях аварии на АЭС «Фукусима-1».

Ликвидация последствий аварии на Чернобыльской АЭС по-прежнему крайне важна для нас и является приоритетной задачей для правительства Украины. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу благодарность и признательность государствам и международным организациям, которые продолжают оказывать нам поддержку и помощь в преодолении последствий чернобыльской катастрофы. В

настоящее время идет строительство нового безопасного саркофага над разрушенным четвертым блоком Чернобыльской АЭС. Эта работа, которая должна быть завершена в 2015 году, позволит сделать саркофаг экологически безопасной системой.

Украина в полной мере привержена эффективным многосторонним действиям против распространения оружия массового уничтожения и придает исключительно важное значение обеспечению универсального характера Договора о нераспространении ядерного оружия. Украина подтверждает огромное значение гарантий МАГАТЭ для обеспечения эффективного контроля за чувствительными материалами и деятельностью. Система гарантий Агентства является одним из основополагающих компонентов глобального режима ядерного нераспространения. Мы считаем, что как соглашение о всеобъемлющих гарантиях, так и дополнительный протокол к нему являются ныне лучшим стандартом проверки. Всеобщее присоединение к обоим документам способствует укреплению глобального режима нераспространения ядерного оружия.

Украина решительно поддерживает усилия Агентства по укреплению эффективности и повышению действенности его системы гарантий. Украина подписала Соглашение о всеобъемлющих гарантиях и Дополнительный протокол, которые вступили в силу в январе 2006 года. В 2012 году мы успешно начали осуществление комплексных гарантий МАГАТЭ.

Украина отдает должное МАГАТЭ за его деятельность по оказанию государствам, по их просьбе, помощи в укреплении национальных режимов ядерной и радиоактивной безопасности, повышении уровня физической защиты ядерных материалов и предотвращении их незаконного оборота. Мы хотели бы подчеркнуть важную роль МАГАТЭ в поощрении международного сотрудничества в этих областях. Украина приветствует принятие плана Агентства по обеспечению физической ядерной безопасности на период 2014–2017 годов.

Мы вновь подтверждаем наше мнение о том, что ответственность за физическую ядерную безопасность лежит на каждом отдельном государстве. Все государства несут ответственность за создание надлежащих систем учета и контроля и принятие необходимых мер для предупреждения

и выявления злоумышленных деяний, связанных с ядерными материалами, и реагирования на них.

Масштабы присоединения к международным документам, касающимся ядерной безопасности, продолжают расширяться, но медленными темпами. Украина призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Конвенции о физической защите ядерного материала и поправке 2005 года к ней. Мы также призываем укрепить международные принципы в области контроля за ядерным экспортом, а также соответствующие национальные законы.

В качестве вклада в успешное проведение саммитов по ядерной безопасности, состоявшихся в Вашингтоне, округ Колумбия, и в Сеуле, Украина в полном объеме реализовала свое объявленное ранее решение ликвидировать все национальные запасы высокообогащенного урана. Мы с нетерпением ожидаем следующего Саммита по ядерной безопасности в Гааге в 2014 году, с тем чтобы продолжить дискуссию по важнейшим вопросам ядерной безопасности.

Украина всегда решительно поддерживала программу технического сотрудничества МАГАТЭ, что является важной уставной функцией. Украина считает осуществление программы технического сотрудничества краеугольным камнем международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Мы считаем важным обеспечить справедливый доступ к фондам технического сотрудничества и предсказуемому финансированию программ технического сотрудничества. Ключ к эффективности — удовлетворение потребностей государств-членов. Для обеспечения максимальной эффективности проектов социально-экономического технического сотрудничества крайне важно, чтобы Агентство продолжало налаживать партнерские связи с другими международными организациями, когда это необходимо.

Мы признаем важность научно-исследовательской деятельности Агентства в области ядерной энергии, в частности в таких сферах, как безопасность, удаление отходов, новаторские технологии строительства реакторов и топливные циклы. В этом контексте мы будем и впредь активно участвовать в соответствующем Международном проекте по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам. Сохранение знаний и «ноу-хау» в

ядерном секторе имеет основополагающее значение для этой деятельности.

События 2011 года породили широкую озабоченность по поводу безопасности атомных электростанций во всем мире, а также к обсуждениям по поводу целесообразности использования атома в качестве источника энергии. Мы хотели бы подтвердить, что каждая страна имеет право определять свою собственную структуру энергопотребления. Ядерная энергетика будет и впредь оставаться важным элементом энергетической стратегии Украины на среднесрочную и долгосрочную перспективу. Она будет оставаться основой для устойчивого развития нашей национальной экономики. Все более важное ее значение отражено в обновленной энергетической стратегии Украины на период до 2030 года.

В заключение мы хотели бы, присоединившись к другим делегациям, приветствовать доклад МАГАТЭ (см. A/68/324), представленный Генеральной Ассамблее, и выразить Агентству признательность за ее работу.

**Г-н Лазарев (Беларусь):** Беларусь поддерживает деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и его Генерального директора Юкии Амано в области технического сотрудничества, ядерной энергетике, ядерной и радиационной безопасности, нераспространения и гарантий, науки и технологий.

Мы придаем ключевое значение работе Агентства по реализации его уставной задачи — достижению более широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире. Такая работа, помимо прочего, должна быть нацелена на создание и укрепление потенциала государств-членов в области энергетического планирования и оказание полноценной помощи при реализации национальных ядерно-энергетических программ.

Беларусь осуществляет масштабный проект строительства первой в стране атомной электростанции. Вчера президентом Беларуси подписан указ о сооружении первой белорусской атомной электростанции. Хотел бы особо отметить, что наша страна твердо намерена реализовывать ядерно-энергетическую программу в полном соответствии со стандартами и рекомендациями МАГАТЭ. Мы намерены в максимальной мере воспользоваться

пакетом услуг Агентства для стран, приступающих к созданию собственной ядерной энергетической отрасли, в том числе путем приглашения консультативных миссий МАГАТЭ.

Такое сотрудничество уже ведется. Беларусь приняла целый ряд специализированных делегаций и миссий экспертов Агентства, включая комплексную миссию по ядерной энергетической инфраструктуре. В настоящее время Беларусь, в тесном сотрудничестве с Секретариатом Агентства, работает над выполнением рекомендаций по итогам этих миссий. Хотел бы еще раз подтвердить приверженность Беларуси международным нормам, применимым в области ядерной энергетики, а также нашу открытость и готовность к диалогу с заинтересованными странами и международными организациями в ходе реализации проекта строительства АЭС.

Беларусь уделяет особое внимание деятельности МАГАТЭ в области технического сотрудничества. В нынешнем бюджетном цикле Агентства проекты технического сотрудничества Агентства для нашей страны осуществляются в таких областях как поддержка ядерной энергетической программы, укрепление кадрового потенциала, усиление регулирующего органа, применение ядерных технологий в медицине, восстановление территорий, пострадавших в результате чернобыльской аварии.

Одновременно с высокой оценкой реализации этих проектов вынуждены с сожалением отметить существенное сокращение бюджетов технического сотрудничества на следующий двухгодичный цикл для ряда стран, включая Беларусь. Хочется надеяться, что МАГАТЭ не допустит постепенного сворачивания программ технического сотрудничества, особенно для тех государств, которые нуждаются в продолжении такого содействия. Разнообразие ключевых интересов восточноевропейских стран в рамках МАГАТЭ должно определять облик программы Агентства по оказанию технической помощи.

Для Беларуси техническое сотрудничество с МАГАТЭ важно как в контексте решения все еще актуальных проблем прошлого — речь идет о чернобыльской аварии, — так и с точки зрения доступа к опыту и знаниям, применимым в плане безопасной и эффективной реализации ядерно-энергетической программы. Имеющиеся в рамках Агентства

механизмы оказания технического содействия, экспертные и консультативные услуги для стран, приступающих к строительству первых АЭС, имеют в этой связи первостепенное значение.

Беларусь считает, что МАГАТЭ, наряду со многими другими международными организациями системы Организации Объединенных Наций, должно продолжать участие в многосторонних усилиях по системному восстановлению территорий, пострадавших от чернобыльской катастрофы. Опыт Чернобыля должен помочь Агентству более компетентно и оперативно действовать по предотвращению, реагированию и преодолению последствий ядерных и радиационных инцидентов. Необходимо также, чтобы МАГАТЭ не осталось в стороне от чернобыльских вопросов и в будущем, в том числе при подведении в 2016 году итогов плана действий Организации Объединенных Наций по Чернобылю и разработке новых концептуальных рамок международного чернобыльского сотрудничества.

Среди многих других приоритетных направлений работы МАГАТЭ особую значимость имеет тематика обеспечения ядерной и радиационной безопасности. Несмотря на то, что поддержание ядерной безопасности и сохранности является обязанностью и прерогативой государств, этой проблематике вполне обоснованно уделяется повышенное внимание не только на национальном, но и на международном уровне. Именно МАГАТЭ способно и должно играть центральную роль в организации механизмов взаимодействия государств, разработке соответствующих рекомендаций, распространении наилучших практик в сфере безопасности. Беларусь продуктивно взаимодействует с Агентством в этой области. В качестве примера можно привести реализацию интегрированного плана обеспечения физической ядерной безопасности в Республике Беларусь. Наша страна готова к дальнейшим шагам на этом направлении, в том числе в контексте предстоящей миссии международной службы по физической ядерной безопасности.

В заключение хотели бы одобрить доклад МАГАТЭ за прошедший год (см. A/68/324) и принять к сведению решения очередной сессии генеральной конференции Агентства, состоявшейся в сентябре этого года.

**Г-н Даббаши** (Ливия) (*говорит по-арабски*):  
Позвольте мне сначала выразить нашу

признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Юкие Аmano за его всеобъемлющий доклад (см. A/68/324) о деятельности Агентства по осуществлению своего мандата.

Ливия вновь подтверждает важность поощрения партнерских отношений МАГАТЭ с его государствами-членами, особенно в сферах технического сотрудничества и укрепления потенциала, поскольку такие партнерские отношения оказывают позитивное воздействие на социально-экономическое развитие, а также на улучшение систем здравоохранения. В этой связи мне хотелось бы выразить нашу искреннюю признательность Агентству за крайне полезное содействие Ливии в последние несколько лет, особенно в области здравоохранения и рационального использования подземных водных ресурсов, которые находятся в числе приоритетов нашей национальной программы, направленной на достижение целей социально-экономического развития нашей страны.

Подобно самому Агентству, Ливия считает одним из приоритетов своей национальной программы необходимость уделять пристальное внимание не просто количеству, а качеству проектов. Поэтому в рамках бюджетного цикла на 2014–2015 годы Ливия внесла на рассмотрение четыре проекта резолюций по вопросу технического сотрудничества, три из которых касаются внедрения ядерной энергетики, утилизации естественных радиоактивных отходов и борьбы с вредителями сельскохозяйственных культур и которые были приняты. Ливия также с удовлетворением отмечает эффективную роль Агентства в укреплении потенциала системы здравоохранения посредством осуществления некоторых национальных и региональных проектов, которые, вне всякого сомнения, способствуют созданию радиотерапевтических и диагностических центров и применению ядерной медицины, а также выработке национальной политики, нацеленной на борьбу с раковыми заболеваниями. Кроме того, Ливия выражает признательность Агентству за помощь в повышении потенциала планирования в области энергетики и в реализации плана действий по модернизации национальной инфраструктуры, чтобы обеспечить условия внедрения ядерной энергии в стране.

Ливия приветствует и полностью поддерживает важность мер, принимаемых МАГАТЭ по

укреплению международного сотрудничества в области ядерной и радиационной безопасности. Она даже учредила национальное управление по атомному надзору, перед которым поставлена задача исполнения функции независимого надзорного механизма в соответствии с международными нормами и применимыми договорами и конвенциями, к которым присоединилась Ливия, включая Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии. Помимо этого, Ливия создала комитет по чрезвычайным ситуациям и готовности к ядерной или радиационной аварии и в этом она получила от МАГАТЭ ценную помощь в рамках экспериментального регионального проекта повышения национальных потенциалов в этой сфере.

Ливия придает настолько важное значение ядерной безопасности, что юридические службы МАГАТЭ провели обзор и представили на утверждение специального комитета закон, разработанный по вопросу ядерной энергии. Ливия надеется на то, что после внесения поправок в этот закон, его можно будет представить вниманию местных органов в целях его принятия. Ввиду того, что Ливия активно стремится к тому, чтобы обеспечить условия для повышения потенциала в области радиационной безопасности и гарантировать защиту радиоактивных материалов и ядерных объектов во время использования, хранения и перевозки на внутригосударственном и международном уровнях, наша страна провела совместно с МАГАТЭ 25–27 февраля практикум по выявлению проектных угроз, который оказал исключительно положительное воздействие на развитие потенциалов стран в области физической защиты ядерных объектов.

Кроме того, Ливия приветствует усилия МАГАТЭ, направленные на активизацию его деятельности в области ядерных технологий, ядерной науки и их применения, в частности применительно к использованию радиоизотопов в области управления водными ресурсами и производства питьевой воды с использованием малых и средних ядерных реакторов. Учитывая, что Ливия является страной, которая страдает от нехватки воды, планирование нацелено на опреснение морской воды с помощью ядерной энергии. В этой связи Ливия выразила глубокую заинтересованность в участии в скоординированных научно-исследовательских проектах в области опреснения морской воды с помощью ядерной энергии, особенно в тех, которые проводятся

под наблюдением и контролем МАГАТЭ, а также в присоединении в Международному проекту по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам.

Ливия подтверждает неотъемлемое право участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на разработку, изучение, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации и в соответствии со статьями I и II Договора. Однако непременным условием при этом является сохранение хрупкого баланса между правами и обязанностями, как это предусмотрено в Договоре.

Ливия признает центральную роль, которую играет МАГАТЭ, а также его систему гарантий безопасности, и выступает за повышение ее эффективности. В этой связи мы хотели бы вновь подтвердить несколько моментов.

Во-первых, мы подчеркиваем ту важнейшую роль, которую МАГАТЭ играет в области осуществления мониторинга и проверок, а также оказания технической помощи развивающимся странам в сфере использования ядерной энергии в мирных целях.

Во-вторых, мы обращаем особое внимание на то, что все государства имеют равные права на обладание ядерной энергией и ее использование в мирных целях, из чего следует, что отдельным странам не позволено монополизировать использование ядерной технологии, лишая этого права другие страны.

В-третьих, мы подчеркиваем, что чрезвычайно важно добиться согласия всех стран без исключения на предоставление доступа к своим ядерным объектам для осуществления международного контроля и проверок под эгидой МАГАТЭ.

В-четвертых, международное сообщество должно оказать давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и тем самым предоставил доступ ко всем своим ядерным объектам в рамках международной системы мониторинга и проверок, осуществляемых Агентством.

Ливийская делегация вновь заявляет о своей полной поддержке международных усилий, направленных на создание во всем мире дополнительных зон, свободных от ядерного оружия, и

зон, свободных от других видов оружия массового уничтожения. Это шаг в правильном направлении, ведущий к избавлению мира от опасности такого оружия. Для достижения этой цели мы призываем Генерального секретаря и другие заинтересованные стороны, участвующие в организации специальной конференции по вопросу о превращении Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия, которая должна была состояться в 2012 году, выполнить свои обязательства и удвоить усилия в целях осуществления положений резолюции 50/9, а также итогового документа состоявшейся в 2010 году Конференции по рассмотрению действия ДНЯО (NPT/CONF.2010/50/(Vol. I)), с тем чтобы гарантировать проведение конференции до конца этого года. Мы также призываем их убедить все страны региона принять активное участие в работе этой конференции, с тем чтобы гарантировать ее успех и достижение поставленных целей.

В заключение Ливия подтверждает свое намерение развивать и поддерживать свои партнерские отношения и сотрудничество с МАГАТЭ, основываясь на принципе полной транспарентности.

**Г-жа Ледесма Эрнандес** (Куба) (*говорит по-испански*): Куба приветствует и поддерживает важную роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Применение ядерных технологий в таких приоритетных областях, как здравоохранение, продовольственная безопасность, охрана окружающей среды и управление водными ресурсами, является важным вкладом в повышение качества жизни на нашей планете.

Примером, демонстрирующим отличное состояние отношений между МАГАТЭ и Кубой, служит официальный визит на Кубу Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Юкии Амано в период с 29 сентября по 1 октября, в ходе которого он встретился с Председателем Государственного совета и Советом министров Республики Куба Раулем Кастро Русом и другими высшим государственным руководством Кубы. Генеральный директор также посетил различные кубинские научные центры и учреждения, где смог убедиться в достигнутом страной прогрессе в деле использования ядерной технологии на благо людей.

Во время посещения «Изотопного центра» при Национальном институте онкологии и радиобиологии и Национального института кардиологии и сердечно-сосудистой хирургии Генеральный директор смог лично ознакомиться с впечатляющими методами использования на Кубе ядерных технологий в области медицинской диагностики, осуществления исследований и разработок, а также подготовки высококвалифицированных специалистов по применению ядерной энергии. Генеральный директор отметил, что Куба является активным членом МАГАТЭ в регионе и подчеркнул ценную роль, которую сыграли кубинские эксперты во многих областях, имеющих отношение к ядерной деятельности, передавая знания и опыт другим странам.

Куба придает особое значение техническому сотрудничеству с Агентством, признавая, что оно является важнейшим механизмом внедрения ядерных технологий в развивающихся странах. Проекты, осуществляемые в рамках технического сотрудничества между МАГАТЭ и Кубой, гармонично интегрированы в действующие в стране приоритетные программы развития, что гарантирует их эффективность и преемственность. Следует отметить, что Куба выделяется на фоне остальных стран тем, что она завершает высокий процент проектов в сфере технического сотрудничества, регулярно демонстрируя результаты, превосходящие среднегодовые показатели, зарегистрированные в МАГАТЭ.

Не менее важно участие Кубы в региональных и межрегиональных проектах, в которых мы добились значительных результатов, а также тот вклад, который мы вносим, наряду с другими странами, содействуя миссиям экспертов, проводя на Кубе курсы, семинары и технические совещания, а также приглашая для работы в наших учреждениях ученых и научных сотрудников из других стран.

Куба также считает, что жизненно важное значение имеет сотрудничество между развивающимися странами. По этой причине мы вновь заявляем о нашей поддержке Регионального соглашения о сотрудничестве по развитию ядерных научных исследований и технологий в Латинской Америке в качестве важнейшего механизма поощрения сотрудничества по ядерной проблематике среди стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Мы приветствуем меры, принимаемые государствами-членами и МАГАТЭ в целях укрепления

сотрудничества, в котором Куба принимает активное участие.

Экономическая, торговая и финансовая блокада, которую правительство Соединенных Штатов Америки продолжает против Кубы более 50 лет, сказывается на деятельности МАГАТЭ в нашей стране и противоречит Уставу этой организации. Из-за блокады МАГАТЭ по-прежнему сталкивается с трудностями в приобретении специализированного оборудования для проектов, осуществляемых на Кубе, поскольку американским компаниям и субъектам, чей капитал поступает из Соединенных Штатов, запрещено продавать продукцию для использования на Кубе под угрозой применения санкций. Помимо этого, граждане Кубы лишены возможности проходить учебную подготовку в Соединенных Штатах, что сказывается на осуществлении проектов по борьбе с раком, которые являются одним из приоритетов МАГАТЭ. Вновь осуждая несправедливую и преступную блокаду, введенную против Кубы, мы также отмечаем постоянные усилия, прилагаемые секретариатом МАГАТЭ с целью поиска альтернативных вариантов и решений в сложившейся неблагоприятной ситуации.

Куба высоко оценивает работу МАГАТЭ в сфере обеспечения физической защиты ядерных материалов, и мы подчеркиваем, что в этой сфере основную ответственность несут государства. Мы приветствуем достижение высокого уровня сотрудничества с Управлением МАГАТЭ по физической защите и сохранности ядерных материалов в осуществлении проектов по улучшению физической ядерной безопасности в условиях пограничного контроля и на объектах с радиоактивными источниками категории 1 и 2. Моя страна приветствует итоговый документ Международной конференции по ядерной безопасности, проходившей в Вене с 1 по 5 июля при участии всех государств — членов МАГАТЭ, и намерение проводить такие конференции раз в три года, поскольку мы убеждены в том, что МАГАТЭ призвано играть ключевую роль в обеспечении физической ядерной безопасности. В этой связи я хотел бы отметить, что Куба сделала на хранение свою ратификационную грамоту к поправке к Конвенции о физической защите ядерного материала, подтвердив тем самым актуальность наших обязательств в этой области и наши добрые отношения с МАГАТЭ.

Мы вновь подтверждаем важность укрепления режима ядерной безопасности на международном уровне, причем главная ответственность за это лежит на тех странах, которые располагают ядерными объектами, а центральная роль в деле поощрения и координации международных усилий и сотрудничества, направленных на укрепление ядерной безопасности во всем мире, остается за МАГАТЭ.

Куба гордится тем, что она уже шестой год подряд проходит двойную сертификацию МАГАТЭ благодаря строгому соблюдению своих обязательств в отношении гарантий, тем самым подтверждая, что мы принадлежим к числу тех стран, которые не занимаются переключением ядерных материалов и не имеют никаких незаявленных материалов или объектов. Последняя проверка гарантий в конце октября также завершилась отличными результатами. Мы считаем, что режим гарантий, так же как и беспристрастные и профессиональные действия секретариата МАГАТЭ в отношении мероприятий, проводимых в этой области, крайне важны. Мы неоднократно выступали против его политизации и манипуляций в политических целях, а также против двойных стандартов, которые, к сожалению, нередко занимают главенствующее положение в его анализе.

Мы придерживаемся нашей позиции, согласно которой деятельность в отношении гарантий подпадает под исключительную юрисдикцию МАГАТЭ, в связи с чем мы отклонили те решения по этому вопросу, в которых предусматривалось участие Совета Безопасности. Мы подтверждаем, что мероприятия по проверке должны, прежде всего, проводиться в духе уважения суверенитета и национальных интересов государств-членов. Мы настоятельно призываем секретариат МАГАТЭ и далее способствовать созданию атмосферы беспристрастности, доверия, взаимопонимания и транспарентности на основе объективности и реального положения дел, которая будет способствовать урегулированию конкретных случаев, касающихся соблюдения соглашений о гарантиях, рассматриваемых Советом управляющих или Генеральной конференцией МАГАТЭ. В этой связи мы подтверждаем важность соблюдения неотъемлемого права всех государств на использование ядерной энергии в мирных целях.

Мы вновь заявляем о нашей поддержке денуклеаризации Корейского полуострова и переговорного

урегулирования с участием заинтересованных сторон. Мы твердо убеждены в том, что долгосрочное урегулирование ядерной проблемы на полуострове может быть достигнуто только посредством дипломатических усилий и диалога при использовании мирных средств.

Мы также вновь заявляем о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Создание такой зоны, помимо внесения важного вклада в достижение ядерного разоружения, станет значительным шагом вперед в развитии мирного процесса в регионе. Для достижения этой цели Израиль должен безотлагательно и безоговорочно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а также поставить свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. В связи с этим Куба считает, что невыполнение решения о проведении в 2012 году конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, вызывает тревогу и является необоснованным. Проведение такой конференции — важная и неотъемлемая часть Заключительного документа Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Мы настоятельно призываем к безотлагательному проведению Конференции до конца этого года.

Первое заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), которое, несомненно, является историческим событием, прошло 26 сентября с большим успехом, продемонстрировав широкую глобальную поддержку вопроса о ядерном разоружении. Движение неприсоединения работает над организацией важного последующего заседания с целью реализовать на практике результаты первого заседания, что сможет способствовать обеспечению полной ликвидации и запрещению ядерного оружия. Одна из предложенных инициатив заключается в том, чтобы назначить 26 сентября международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, и мы надеемся, что Международное агентство по атомной энергии будет поддерживать и поощрять эту инициативу.

Хотя мы поддерживаем важную роль МАГАТЭ и его связи с системой Организации Объединенных Наций, в частности, с ее механизмом разоружения, мы пользуемся этой возможностью, чтобы

вновь заявить о том, что наши совместные усилия должны по-прежнему быть нацелены на достижение ядерного разоружения, что является одним из приоритетных направлений с учетом серьезной угрозы, нависшей над международным миром, безопасностью и выживанием человечества в результате существования десятков тысяч единиц ядерного оружия, военных доктрин и стратегий, которые увековечивают принципы обладания таким оружием или его применения. Именно поэтому достижение ядерного разоружения нельзя постоянно откладывать и ставить в зависимость от каких-либо условий. Куба будет занимать твердую позицию в борьбе за достижение мира, свободного от ядерного оружия, и это обязательство мы все должны взять на себя ради будущих поколений.

**Г-н Моотаз Ахмадин Халил** (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) Его Превосходительство г-на Юкию Аmano за его доклад. Признавая значимость деятельности МАГАТЭ, Египет вновь присоединяется к соавторам сегодняшнего проекта резолюции по докладу Агентства (A/68/L.10), представленному представителем Вьетнама.

Я хотел бы остановиться на следующих моментах, касающихся трех основных направлений деятельности Агентства.

Во-первых, что касается ядерных технологий, то мы отмечаем, что в докладе (см. A/68/324) ядерная энергия представлена как низкоуглеродный источник энергии, ведущий в ходе выработки энергии к сокращению выбросов парниковых газов и смягчению последствий глобального потепления. Это свидетельствует о потенциале ядерной энергии, особенно с учетом того факта, что развивающиеся страны сталкиваются с проблемами в таких областях, как энергетика и изменение климата.

Согласно прогнозам МАГАТЭ, содержащимся в докладе за 2012 год, использование ядерной энергии во всем мире значительно возрастет. Мы рассматриваем это как доказательство растущей решимости осуществлять свое неотъемлемое право исследовать, производить и использовать ядерную энергию в мирных целях, признанных в статье IV Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Чтобы позволить развивающимся странам

осуществлять свое право на мирное использование ядерных технологий, в том числе в области производства электроэнергии, здравоохранения, сельского хозяйства, продовольствия, водных ресурсов и радиоизотопов, приоритетное внимание следует уделять деятельности Агентства в области технического сотрудничества.

Мы вновь подтверждаем необходимость обеспечения надлежащего и предсказуемого финансирования международного сотрудничества, что в соответствии со Статутом Агентства является одним из главных направлений его работы.

*Место Председателя занимает г-н Ариас (Испания), заместитель Председателя.*

Во-вторых, что касается ядерной безопасности, то в докладе говорится о том, что последствия аварии на АЭС «Фукусима» продолжали ощущаться и в прошлом году, замедля темпы расширения использования ядерной энергетики. В нем также подчеркивается тот факт, что решение проблемы старения атомных электростанций и исследовательских реакторов по-прежнему является важным вопросом. В этой связи Египет вновь заявляет о важности центральной роли, которую играет Агентство в вопросах ядерной безопасности путем оказания помощи государствам-членам в наращивании потенциала и развитии соответствующей инфраструктуры. Эти аспекты имеют приоритетное значение в осуществлении Плана действий Агентства по ядерной безопасности.

Что касается ядерной безопасности, то я хотел бы отметить Международную конференцию МАГАТЭ по ядерной безопасности, которая состоялась в июле в Вене. Главную ответственность за ядерную безопасность несет конкретное государство. Инициативы и меры, направленные на укрепление ядерной безопасности, не должны использоваться в качестве предлога для ограничения права стран на развитие ядерной энергетики в мирных целях.

В-третьих, что касается проверки, то следует отметить, что в основе прав и привилегий, связанных с использованием ядерной энергии в мирных целях, лежит ДНЯО — краеугольный камень режима нераспространения. К ДНЯО присоединились не все страны Ближнего Востока. Всеобъемлющие гарантии применяют все государства Ближнего Востока, кроме Израиля, непрозрачная ядерная

деятельность которого по-прежнему не является объектом международного контроля, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ, в которых содержится призыв к тому, чтобы эта страна присоединилась к ДНЯО в качестве безъядерного государства. Нет сомнений в том, что такая ситуация способствует повышению риска распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке.

Мы с сожалением отмечаем, что в 2012 году так и не состоялась конференция по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, как это предусматривалось на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО. В ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Египта объявил о еще одной египетской инициативе, которая должна способствовать созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения (см. A/68/PV.18). Реализация этой инициативы предполагает распространение гарантий МАГАТЭ на все ядерные объекты на Ближнем Востоке, что позволит укрепить деятельность Агентства по проверке в этом регионе и усилить его роль в деле обеспечения установления режима нераспространения ядерного оружия во всем мире.

Будучи координатором Коалиции за новую повестку дня, Египет от имени Коалиции представил ежегодный проект резолюции, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения» (A/C.1/68/L.18). В этом проекте резолюции, который Первый комитет поддержал на прошлой неделе подавляющим большинством в 165 голосов, содержится призыв ко всем государствам поддерживать в рамках МАГАТЭ создание надлежащего потенциала контроля за ядерным разоружением и выработку юридически обязывающих соглашений о контроле. В этом году Египет также внес свой вклад, впервые включив в резолюцию Агентства, озаглавленную «Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства», формулировку «обусловленное гарантиями разоружение во всем мире». Мы призываем Агентство в полной мере использовать эти мандаты в области ядерного разоружения.

Мы рассчитываем, что Агентство будет и впредь способствовать осуществлению последующей деятельности по результатам специального мероприятия по вопросу ядерного разоружения, проведенного в этом году, а также играть ведущую роль в том, что касается гуманитарных последствий применения ядерного оружия.

Египет вновь заявляет о своей решимости укреплять сотрудничество с Агентством в целях наращивания своего национального потенциала в области мирного использования ядерной технологии. Мы преисполнены решимости оказывать поддержку в рамках трех основных направлений деятельности Агентства — ядерные технологии, техническая и физическая безопасность ядерного оружия и проверка, — в рамках наших усилий по созданию более мирного, процветающего и стабильного мира.

В заключение позвольте поздравить Ассамблею, в особенности членов Организации исламского сотрудничества, с мусульманским Новым годом.

**Г-жа Лим Пей Шан** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Сингапур благодарит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за всеобъемлющий ежегодный доклад Агентства (см. A/68/324). Сингапур неизменно поддерживает три основных направления деятельности МАГАТЭ, а именно: обеспечение технической и физической безопасности ядерного оружия, научно-технические разработки и осуществление гарантий и проверки.

Сингапур поддерживает всемирные глобальные усилия в области нераспространения. Мы приветствуем плодотворную и конструктивную встречу Генерального директора МАГАТЭ Юкии Амано и заместителя министра иностранных дел Ирана Сейеда Аббасом Арагчи, которая состоялась 28–29 октября в Вене. Мы надеемся, что последующая встреча между Ираном и МАГАТЭ, запланированная на 11 ноября, приведет к конкретным результатам. Сингапур поддерживает право всех суверенных государств на использование ядерной энергии в мирных целях, однако отмечает, что такое использование должно соответствовать положениям Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В этой связи мы настоятельно призываем Иран выполнить свои обязательства по ДНЯО и соответствующим резолюциям Совета

Безопасности и Совета управляющих МАГАТЭ, а также заверить международное сообщество в том, что его ядерная программа преследует исключительно мирные цели. Мы также призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от дальнейших нарушений соответствующих резолюций Совета Безопасности, вернуться к режиму ДНЯО и возобновить сотрудничество с МАГАТЭ.

Достойно сожаления то, что к ДНЯО не присоединились три государства. Сингапур настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно присоединиться к ДНЯО.

Много внимания уделяется нераспространению, но при этом мы не должны забывать о том, что разоружение тоже является одним из трех основных компонентов ДНЯО. Цель глобального ядерного разоружения так и не будет достигнута, если ядерные государства не примут конкретных мер по осуществлению статьи VI ДНЯО. Ядерные государства должны подать пример, сократив свои ядерные арсеналы транспарентным и поддающимся проверке образом и прекратив качественное совершенствование ядерного оружия. Это крайне важно для достижения прогресса в области ядерного разоружения в рамках последующей Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО.

В рамках наших усилий, направленных на достижение полного ядерного разоружения, Сингапур решительно поддерживает создание зон, свободных от ядерного оружия, в качестве меры укрепления доверия. Что касается нашего региона, то мы стремимся к тому, чтобы Юго-Восточная Азия оставалась зоной, свободной от ядерного оружия. В этой связи мы призываем ядерные государства незамедлительно и без каких-либо оговорок присоединиться к Протоколу к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Сингапур надеется также на незамедлительное проведение конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Мы отмечаем нынешние усилия МАГАТЭ по проведению работы с государствами-членами в связи с Планом действий МАГАТЭ по ядерной безопасности в период после аварии на АЭС «Фукусима». Кроме того, в начале этого года была учреждена

Группа экспертов по обеспечению готовности и реагированию в случае аварийных ситуаций. Сингапур с удовлетворением принимает участие в работе Группы. Такие усилия должны помочь международному сообществу повысить уровень своей готовности в случае повторения подобной аварийной ситуации.

Мы призываем МАГАТЭ сотрудничать с региональными организациями в целях распространения стандартов МАГАТЭ в области физической и технической ядерной безопасности. Сингапур приветствует недавние подвижки в деле создания в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии сети нормативных или других соответствующих органов по атомной энергии. Цель этой выдвинутой Таиландом инициативы состоит в укреплении сотрудничества между нормативными органами в интересах повышения уровня физической и технической ядерной безопасности и упрочения режима гарантий в сообществе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В сентябре к МАГАТЭ присоединился Бруней-Даруссалам, в результате чего все 10 государств — членов АСЕАН теперь являются членами МАГАТЭ. Мы надеемся, что это позволит укрепить будущее сотрудничество между МАГАТЭ и АСЕАН.

Мы приветствуем также вклад МАГАТЭ в решение глобальных проблем, таких как обеспечение продовольственной безопасности, устранение дефицита водных и энергетических ресурсов, здравоохранение и изменение климата. Все это — конкретные результаты деятельности МАГАТЭ в интересах обеспечения мирного применения ядерной науки и технологии. В качестве одного из ярких примеров можно привести вклад Международного координационного центра МАГАТЭ по закислению океана в решение этой усугубляющейся проблемы.

В заключение я хотела бы вновь заявить о неизменной поддержке Сингапуром деятельности Агентства. Мы будем и впредь сотрудничать с МАГАТЭ в целях содействия наращиванию потенциала, в частности в развивающихся странах. Мы рады стать одним из соавторов проекта резолюции A/68/L.10 по докладу МАГАТЭ.

**Г-н Масуд Хан** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы поздравляем г-на Юкию Аmano в связи с его переизбранием на пост Генерального директора Международного агентства по

атомной энергии (МАГАТЭ). Он может рассчитывать на всестороннюю поддержку Пакистана во всех своих начинаниях. Мы также приветствуем Бруней-Даруссалам и Содружество Багамских Островов, которые вошли в состав Агентства в качестве новых членов.

Мы признательны Агентству за подготовку весьма всеобъемлющего доклада (см. A/68/324) и за подтверждение его главной обязательной, закреплённой в уставе цели, заключающейся в обеспечении более оперативного и широкого использования атомной энергии для обеспечения мира, здоровья людей и благосостояния во всем мире. Пакистан высоко ценит роль и вклад Агентства в этой области.

Пакистан имеет честь быть автором проекта резолюции A/68/L.10 по докладу МАГАТЭ.

Мы разделяем оценку Агентства, согласно которой в будущем ядерная энергетика будет и впредь оставаться одним из предпочтительных источников жизнеспособных, безопасных и устойчивых энергетических альтернатив, несмотря на вполне оправданное беспокойство общественности, которое возникло после аварии на «Фукусиме».

На последних международных конференциях, в частности на Конференции Организации Объединённых Наций по устойчивому развитию, акцент сместился на обеспечение устойчивой энергетике для всех. В докладе справедливо отмечается, что ядерная энергия является низкоуглеродным источником, что минимизирует выбросы парниковых газов и смягчает последствия изменения климата.

На протяжении последних пяти десятилетий Пакистан в сотрудничестве с Агентством стремился разнообразно использовать ядерные технологии в интересах решения своих приоритетных задач в области развития. Пакистан также является одним из бенефициаров программы технического сотрудничества Агентства.

Пакистан испытывает острый дефицит энергоресурсов, поскольку промышленный, сельскохозяйственный и потребительский спрос на электроэнергию растёт по мере увеличения численности населения. Чтобы удовлетворить этот спрос, мы используем все источники энергии — гидроэнергию, солнечную энергию, энергию ветра и ядерную энергию.

У нас уже введены в строй и очень хорошо работают три атомные электростанции. Самая последняя из них была введена в эксплуатацию в 1972 году. В дополнение к этим трём АЭС ведётся строительство ещё двух атомных электростанций, мощностью 340 МВт каждая, которые планируется ввести в эксплуатацию к 2016 году. Запланировано также строительство дополнительных реакторов. Все атомные электростанции Пакистана находятся под гарантиями МАГАТЭ.

Пакистан является активным партнёром в рамках основных глобальных усилий в области нераспространения. Мы обладаем опытом, который был накоплен за четыре десятилетия безопасной эксплуатации атомных электростанций. У нас есть необходимые специальные знания и опыт, хорошо подготовленные кадры и инфраструктура для производства ядерной энергии для гражданских целей. Поэтому Пакистан имеет полное право стать членом Группы ядерных поставщиков.

Что касается сектора здравоохранения, то в 18 центрах медицинской радиологии и лечения онкологических заболеваний услуги по диагностике и лечению ежегодно оказываются нескольким сотням тысяч пациентов во всей стране. Комиссия по атомной энергии Пакистана разрабатывает образовательные и учебные программы в области радиологической онкологии, медицинской радиологии и медицинской физики. Пакистан готов в сотрудничестве с МАГАТЭ обеспечить оказание экспертных услуг другим странам, а также соответствующее специализированное обучение их представителей.

Обеспечение продовольственной безопасности имеет жизненно важное значение для страны, население которой составляет более 180 миллионов человек. На протяжении последних 50 лет четыре сельскохозяйственных центра занимаются соответствующими исследованиями и разработками, результаты которых привели к повышению урожайности и улучшению качества сельскохозяйственной продукции. Научные исследования и разработки в области естественных наук и в области инженерии позволили нам добиться важных достижений, в том числе в управлении водными ресурсами и производстве большинства радиоизотопов, необходимых для центров медицинской радиологии и частного сектора.

Наряду с расширением нашей ядерно-энергетической программы отмечается и устойчивое развитие нашей регулирующей инфраструктуры. С момента своего создания 12 лет назад Контрольный орган Пакистана по ядерной энергии превратился в мощный регулирующий и лицензионный орган. Он наладил разветвленные связи с МАГАТЭ и регулирующими органами других стран.

Пакистан высоко оценивает ту ведущую роль, которую играет Агентство в деле согласования и координации глобальных усилий по повышению ядерной безопасности после аварии на «Фукусиме». Вскоре после этой аварии мы созвали конференцию на уровне министров, провели совещания с участием экспертов и приступили к разработке всеобъемлющего плана действий по обеспечению ядерной безопасности.

Пакистан активно занимается изучением опыта, извлеченного из аварии на «Фукусиме». По итогам стресс-тестов, которые мы проводили после этой аварии, в июне 2011 года была разработана всеобъемлющая программа для всех атомных электростанций, именуемая Планом действий по реагированию на аварию на «Фукусиме». Соответственно, были проведены необходимые обзоры мер по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и внутренние экспертные оценки эксплуатационной безопасности. Мы также приглашали и поддерживали миссии Всемирной ассоциации операторов АЭС в рамках коллегиальных обзоров и приглашали отдельных экспертов под эгидой МАГАТЭ. Мы будем и далее углублять это сотрудничество.

Пакистан является активным участником процесса Саммита по ядерной безопасности. Этот процесс Саммита является одним из важнейших катализаторов ядерной безопасности. В то же время мы призываем к расширению базы этого процесса, с тем чтобы со временем сделать его более широким и представительным.

Мы отдаем должное МАГАТЭ за организацию в Вене в начале этого года весьма успешной конференции на уровне министров. МАГАТЭ играет центральную и ведущую роль в архитектуре международной ядерной безопасности, а также в рамках механизмов — преემников Саммита на период после 2016 года.

На протяжении многих лет Пакистан тесно сотрудничает с МАГАТЭ в области укрепления

ядерной безопасности. В настоящее время мы осуществляем план действий по обеспечению ядерной безопасности в сотрудничестве с МАГАТЭ.

Пакистан придает огромное значение обеспечению безопасности и защиты своей ядерной программы. У нас безупречная репутация, поскольку на протяжении последних 40 лет мы осуществляем безопасную, надежную и гражданскую по своему характеру программу в области ядерной безопасности и гарантий. Пакистанские ядерные материалы, средства и активы надежно защищены и находятся в безопасности. Наш режим физической ядерной безопасности основан на принципе многоуровневой защиты от любой угрозы для ядерной безопасности — внутренней, внешней или киберугрозы — и опирается на концепцию, состоящую из пяти элементов, а именно: сдерживание, выявление, пресечение, защита и уничтожение. Мы обеспечили эффективные меры физической защиты, надежные структуры управления и контроля, всеобъемлющие меры экспортного контроля и эффективный режим регулирования в интересах защиты и безопасности ядерных материалов и установок.

На сегодняшний день специально обученные и подготовленные силы, в состав которых входят 25 000 специалистов в области ядерной безопасности, обеспечивают безопасность наших ядерных арсеналов. Кроме того, входящий в них компонент разведки бдительно следит за обеспечением всесторонней защиты.

Пакистан накопил богатый опыт в области ядерной безопасности. Мы создали центр передового опыта, который проводит специализированные курсы по ядерной безопасности, физической защите и надежности персонала. Мы готовы проводить обмен нашим опытом, передовой практикой и специалистами из учебных заведений с другими заинтересованными государствами в регионе и за его пределами.

В настоящее время мы занимаемся установкой дозиметров в портах, в ключевых точках входа и выхода, для предотвращения незаконного оборота радиоактивных и ядерных материалов.

Пакистан активно работает с международным сообществом в области обеспечения ядерной безопасности. Пакистан является участником Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы выполняем последние руководящие принципы

МАГАТЭ по ядерной безопасности, подписались под Кодексом поведения МАГАТЭ по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и присоединились к Базе данных МАГАТЭ об инцидентах и незаконном обороте. Мы максимально плодотворно сотрудничаем в этих областях.

Пакистан признает важную роль, которую играет режим контроля МАГАТЭ. Мы в полной мере выполняем наши обязательства в соответствии с Соглашением о гарантиях с МАГАТЭ. Совет управляющих МАГАТЭ единогласно утвердил соглашения о гарантиях в отношении наших электростанций С3 и С4, что свидетельствует о признании международным сообществом опыта, накопленного Пакистаном, и уверенности в том, что Пакистан сможет обеспечить безопасную и надежную работу атомных электростанций.

Если соблюдение нормативно-правовых положений Агентства является важным само по себе, для развивающихся стран приоритетными являются его мероприятия информационно-пропагандистского характера. Необходимо обеспечивать справедливое распределение внебюджетных ресурсов как в интересах соблюдения гарантий, так и в интересах реализации программ технического сотрудничества Агентства.

Пакистан верит в основанный на равноправии, недискриминации и соответствующих критериях подход к работе по реализации универсальных общих целей нераспространения и содействия использованию ядерной энергии в мирных целях. Мы надеемся, что рассмотрение вопросов ядерной безопасности и ядерной защиты будет способствовать, а не препятствовать мирному использованию ядерной энергии для реализации задач, связанных с развитием, улучшением условий жизни людей и смягчением негативного воздействия изменения климата.

**Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность г-ну Юкию Аmano, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), за представленный ежегодный доклад о работе Агентства в 2012 году (см. A/68/324). Решительно поддерживая центральную роль Агентства в деле содействия безопасному и надежному использованию ядерной энергии в мирных целях, моя делегация, тем не менее, хотела бы сделать свои

замечания в отношении деятельности Агентства и соответствующих событий в области ядерной защиты, безопасности и гарантий.

Во-первых, мы с удовлетворением отмечаем успешную работу Агентства по содействию выполнению Плана действий в области ядерной безопасности по ключевым направлениям, включая оценку безопасности атомных электростанций, коллегиальные обзоры МАГАТЭ, готовность к чрезвычайным ситуациям и меры реагирования, а также обмен информацией. Мы также приветствуем тот факт, что в этом году в докладе о ходе осуществления Плана действий представлена количественная оценка и в порядке приоритетности указаны те области, в которых требуется дополнительная работа.

Авария на атомной электростанции «Фукусима-1» по-прежнему является источником серьезной обеспокоенности, в первую очередь для соседних стран, в связи с попаданием загрязненной воды в море и возможными последствиями этого для морской среды. Моя делегация высоко оценивает усилия правительства Японии по предоставлению соответствующей информации международному сообществу. Отмечая, что Агентство предпринимает правильные шаги в деле укрепления международного сотрудничества в связи с этим вопросом, мы, тем не менее, настоятельно призываем Агентство продолжать укреплять сотрудничество с правительством Японии с целью оказать ему максимально возможное содействие.

В прошедшем году были достигнуты существенные успехи в работе МАГАТЭ в области ядерной безопасности. Моя делегация приветствует успешное проведение Агентством Международной конференции по ядерной безопасности в июле и с удовлетворением отмечает принятие декларации министров и итоговых документов, которые представляют собой хорошую основу для дальнейшей работы. Мы также приветствуем новый План по ядерной безопасности на 2014–2017 годы, разработанный с учетом событий последнего десятилетия и накопленного опыта.

Саммиты по ядерной безопасности продолжают содействовать мобилизации твердой политической воли на самом высоком уровне в интересах привлечения внимания к проблеме ядерной безопасности во всем мире. В качестве универсального механизма, занимающегося вопросами ядерной

энергетики, МАГАТЭ предстоит сыграть ключевую роль в том, чтобы политический импульс положил начало конкретным действиям.

Сейчас я хотел бы перейти к вопросам, связанным с гарантиями. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что в повестке дня Агентства по-прежнему остается ряд случаев несоблюдения, несмотря на предпринимаемые в течение многих лет слаженные усилия по урегулированию этих вопросов. В частности, неурегулированные вопросы, связанные с ядерными программами Северной Кореи, Ирана и Сирии, по-прежнему представляют собой серьезную угрозу международному режиму нераспространения и гарантиям МАГАТЭ.

Особую обеспокоенность у моей делегации вызывает продолжающаяся ядерная деятельность в Северной Корее, включая проведение 12 февраля третьего ядерного испытания и объявленное в апреле намерение возобновить работу своих ядерных установок в Йонбёне. Как отметил Генеральный директор МАГАТЭ в своем последнем докладе, эти действия являются очевидным нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы весьма настоятельно призываем Северную Корею полностью выполнить свои обязательства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Уставу Организации Объединенных Наций. В Совместном заявлении участников четвертого раунда шестисторонних переговоров от 19 сентября 2005 года также четко указывается, что Северная Корея обязана полностью отказаться от ядерного оружия и реализации существующих ядерных программ.

Задачи МАГАТЭ по контролю и проверке будут по-прежнему иметь большое значение для процесса денуклеаризации Северной Кореи. Мы приветствуем заявление Генерального директора, в котором он подтвердил, что Агентство по-прежнему готово взять на себя эти функции. Мы рассчитываем на более тесное взаимодействие между международным сообществом и Агентством в деле достижения общей цели, заключающейся в денуклеаризации Северной Кореи.

В заключение мы хотели бы подтвердить нашу полную поддержку работы МАГАТЭ. Республике Корея было также приятно принимать участие в работе над проектом резолюции A/68/L.10 по докладу МАГАТЭ.

**Г-н аш-Шариф** (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, мне хотелось бы выразить благодарность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии за представленный Ассамблее ежегодный доклад Агентства (см. A/68/324). Я приветствую программы и планы Агентства, направленные, как отмечается в докладе, на содействие передаче технологий в мирных целях, поддержание всеобщей системы ядерной безопасности и укрепление безопасности ядерных объектов.

Я хотел бы подчеркнуть все более важную роль Агентства, в частности в области сотрудничества в интересах мирного использования ядерной энергии в целях развития.

Судан придает большое значение содержанию доклада о применении ядерной технологии для обеспечения продовольственной безопасности, а также в качестве передовых средств борьбы с насекомыми и в целях эффективного использования водных ресурсов и технологий, связанных с разработкой современных ирригационных систем для крупных сельскохозяйственных проектов и больших территорий. Исходя из этого, укрепление сотрудничества Агентства с ЮНИСЕФ в сфере образования и сельского хозяйства, а также с Всемирной организацией здравоохранения, безусловно, приобретает еще большее значение.

Оказание помощи развивающимся странам в создании их соответствующих национальных технических систем дополняет усилия Агентства по обеспечению соблюдения планов и программ технического сотрудничества. Мы надеемся, что такое сотрудничество станет частью программ Агентства в области здравоохранения и будет способствовать осуществлению региональных и континентальных программ по борьбе с комарами — разносчиками малярии и болезнями, которые являются наиболее частой причиной летального исхода в Африке. Это позволит континенту достичь целей программ в области социально-экономической деятельности и развития, в частности, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей согласованной на международном уровне экономической повестки дня.

Моя делегация подчеркивает право всех государств, включая и мою страну, разрабатывать технологии, исследовать и получать ядерную энергию

в мирных целях без какой-либо дискриминации и в соответствии с международными обязательствами и согласованными критериями. Наша делегация также подчеркивает необходимость для государств воздерживаться от давления на Агентство или вмешательства в его деятельность в целях сохранения его авторитета и ключевой роли. Исходя из этого, мы призываем обеспечить соблюдение принципов равенства и справедливости в решении актуальных вопросов с рядом государств и добиваться этого путем диалога и переговоров, с тем чтобы достичь конструктивных решений.

С другой стороны, моя делегация хотела бы подчеркнуть свою твердую позицию в поощрении и поддержке чаяний всех географических регионов, которые стремятся представить себя в качестве регионов, свободных от ядерного оружия, на основе положений Договора о нераспространении ядерного оружия, являющегося одним из основополагающих элементов системы международного мира и безопасности. Принимая это за отправную точку, мы серьезно обеспокоены тем, что регион Ближнего Востока не приблизился к достижению этой цели. Так происходит уже на протяжении десятилетий из-за противодействия со стороны Израиля, который обладает в регионе ядерным оружием и отказывается передать свои ядерные объекты под действие системы всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ, а также упорно игнорирует требования международного сообщества и его неоднократные призывы в этой связи. Присоединение Израиля к Договору и его Дополнительному протоколу имеет жизненно важное значение для устранения напряженности, царящей на Ближнем Востоке, и может заложить основу для расширения и укрепления региональной безопасности, а также для поддержания международного мира.

В наименьшей степени моя страна надеется, что Агентство будет и далее поддерживать право развивающихся стран на использование ядерной энергии в мирных целях, оставляя при этом за собой полное право контролировать такую деятельность. Наша убежденность проистекает из того обстоятельства, что производство ядерной энергии в мирных целях может обусловить важные достижения в области развития, учитывая низкую стоимость производства электричества по сравнению с другими источниками энергии. Увеличение затрат на производство энергии из альтернативных

источников подталкивает развивающиеся страны к поиску более быстрых и эффективных способов устранения своего энергетического дефицита. Мы твердо убеждены в том, что более активная поддержка развивающихся стран развитыми и их сотрудничество в области альтернативных источников энергии сведут к минимуму риски, связанные с необходимостью использования ядерной энергии. Для МАГАТЭ было бы логично поощрять сотрудничество развитых и развивающихся стран в этой области.

В заключение хотелось бы сказать, что моя делегация высоко оценивает усилия Агентства и многих развитых стран по поощрению сотрудничества с африканскими государствами в части использования ядерной энергии, услуг в сфере медицины и здравоохранения и проектов в области альтернативной энергетики таким образом, чтобы это способствовало реальному достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

**Г-нде Вега** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Сознывая важную роль, которую играет Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) в качестве главного многостороннего форума по поощрению использования ядерной энергии в мирных целях, Филиппины приветствуют доклад МАГАТЭ (см. A/68/324) и оказывают всестороннюю поддержку усилиям по достижению благородных целей и задач Агентства.

Филиппины тепло приветствуют Бруней-Даруссалам в качестве нового члена МАГАТЭ, а также недавнее присоединение Вьетнама к Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами.

Мы высоко оцениваем разнообразные программы технического сотрудничества, которые Агентство осуществляет в различных областях, связанных с нашим экономическим развитием. Роль МАГАТЭ в содействии расширению международного сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях получила широкое признание во всем мире.

Филиппины решительно поддерживают создание зон, свободных от ядерного оружия, внося тем самым свой вклад в обеспечение международного мира и безопасности. Члены Ассоциации государств

Юго-Восточной Азии создали в своем регионе зону, свободную от ядерного оружия. Филиппины настоятельно призывают государства, обладающие ядерным оружием, присоединиться к этому Протоколу в кратчайшие сроки и без оговорок.

Филиппины приветствуют недавнее принятие консенсусом в Первом комитете проекта резолюции (A/C.1/68/L.39), озаглавленного «Договор о создании в Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия (Бангкокский договор)».

Что касается Ближнего Востока, то Филиппины неизменно призывают Генерального секретаря и международное сообщество прилагать все возможные усилия для безотлагательного созыва конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Растущий глобальный спрос на энергоносители привел к расширению интереса к ядерной энергии, а это означает, что риски, связанные с физической и технической безопасностью, также возрастут и должны быть устранены с помощью соразмерных им усилий. Филиппины поддерживают осуществление Плана действий по ядерной безопасности МАГАТЭ. Мы отмечаем прогресс, достигнутый в осуществлении Плана действий на основе всестороннего сотрудничества государств-членов, в особенности, при оценке безопасности ядерных объектов по всему миру на основе уроков, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима».

На Филиппинах Национальный совет по вопросам снижения угрозы стихийных бедствий и управления ими проводит обсуждение Национального плана действий по обеспечению готовности к чрезвычайным радиологическим ситуациям и реагированию на них в целях изучения опыта, приобретенного в результате аварии на АЭС «Фукусима», и осуществления Плана на уровне общин. Для нас одним из уроков этой аварии является необходимость создания по всей стране онлайн-сети станций контроля за уровнем радиоактивности. В этой связи мы рассчитываем на помощь МАГАТЭ в деле создания такой сети из восьми станций, которую в дальнейшем мы планируем увеличить до 16 станций с целью охватить каждый регион страны.

Признавая важность регионального сотрудничества в области регулятивного контроля,

Филиппины приветствуют создание Сети органов контроля в области атомной энергии АСЕАН и заявляют о своей полной поддержке процесса реализации ее задач и целей. В июле Филиппины принимали региональный семинар Азиатской сети по ядерной безопасности, который был посвящен проблеме комплексного детерминистического и вероятностного анализа состояния физической безопасности в целях управления рисками, с которыми сопряжена эксплуатация атомных электростанций. Недавно, в октябре, Филиппины также принимали второй региональный семинар по вопросам выполнения общих требований МАГАТЭ в отношении безопасности, часть 3.

Что касается ядерной безопасности, то мы отмечаем успешно проведенную в июле первую Международную конференцию МАГАТЭ по ядерной безопасности, на которой государства-члены обменялись мнениями относительно новых тенденций и рассмотрели вопрос о целях международных мероприятий в области ядерной безопасности. Мы рассчитываем, что эти цели найдут отражение в конкретных программах, которые будут включены в план МАГАТЭ по обеспечению ядерной безопасности на период 2014–2017 годов.

Филиппины признают чрезвычайную важность ядерной безопасности и считают ее фактором, который содействует, а не препятствует использованию ядерной энергии в мирных целях. В этой связи мы хотели бы отметить успешное завершение, в рамках трехстороннего сотрудничества между Филиппинами, Южной Африкой и МАГАТЭ, проекта кондиционирования отработанных высокоактивных источников. Мы благодарим МАГАТЭ и страны — доноры Фонда ядерной безопасности за финансирование этого проекта.

Филиппины считают, что МАГАТЭ по-прежнему играет важную роль в оказании странам помощи в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в рамках его программы технического сотрудничества и различных проектов прикладного применения ядерной энергии. Будучи одной из сторон этого технического сотрудничества, Филиппины организовали несколько семинаров и курсов по профессиональной подготовке, включая сентябрьский региональный учебный курс по вопросу использования ядерной и изотопной технологий для оценки удобрений и эффективности

использования воды, а также проведенный в апреле региональный учебный курс по вопросам базовой радиационной обработки полимеров с упором на радиационную сополимеризацию.

В этом месяце Филиппины также проводят два мероприятия: совещание по среднесрочному обзору работы по поддержке постоянного мониторинга загрязнения воздуха с использованием ядерной аналитической технологии, а также семинар по обзору хода выполнения клинических учебных пособий МАГАТЭ.

Выполняя свою программу развития, Филиппины уделяют пристальное внимание таким целям, как инклюзивный экономический рост и экологическая ответственность перед нынешним и будущим поколениями. Стремясь к достижению успехов в выполнении этой программы, мы признаем важность науки и техники с точки зрения достижения ЦРДТ.

Что касается радиационной медицины, то помощь со стороны Агентства позволила Филиппинам создать установку по производству технеция-99, которая открывает населению доступ к ядерным процедурам с использованием технеция-99. Филиппины недавно ввели в эксплуатацию свою первую установку по производству технеция-99, которая сможет обеспечить не менее 50 процентов больничных процедур, в результате чего диагностическое тестирование станет более оперативным, менее дорогостоящим и доступным для более широких слоев населения.

Филиппины отдают должное отличной работе Агентства в рамках Программы действий в области терапии рака. Мы призываем государства-члены и другие финансирующие учреждения вносить в эту Программу щедрые взносы.

Что касается загрязнения морской и прибрежной среды, то Филиппинам поручено вести и координировать региональную Базу данных о радиоактивном загрязнении морской среды в Азиатско-Тихоокеанском регионе, представляющую собой оперативную базу данных, полезную в плане мониторинга морской среды стран региона.

В заключение, я хотел бы сказать, что перед Агентством стоит много проблем и вопросов, решение которых осложняется политическими реалиями. Однако, по мнению Филиппин, мы не можем

допустить, чтобы эти вызовы свели на нет наши успехи. Мы надеемся на продолжение работы с Агентством и государствами-членами в духе взаимного уважения, прозрачности и конструктивного диалога.

**Г-н Гербер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): В работе Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) прошедший год стал еще одним важным годом. Прежде всего, Швейцария хотела бы поздравить Генерального директора Аmano с переизбранием на пост главы Агентства. Перед МАГАТЭ стоят серьезные проблемы, и на трех из них Швейцария хотела бы сегодня остановиться.

Во-первых, Швейцария приветствует проведение МАГАТЭ июльской Конференции на уровне министров по вопросам ядерной безопасности. Эта Конференция прошла успешно и завершилась принятием предметной заключительной декларации. Кроме того, на ней была вновь подчеркнута важность Агентства в плане выполнения его роли координатора работы различных международных форумов по ядерной безопасности. В этой связи обеспечение стабильности усилий МАГАТЭ будет в последующие годы одной из главных задач.

Вторым важным элементом стало представление секретариатом МАГАТЭ доклада о концептуализации и развитии принципа гарантий на уровне государства, т.е. о так называемой концепции применения гарантий на уровне государства. Этот доклад активно обсуждался Советом управляющих МАГАТЭ, а также на последней Генеральной конференции МАГАТЭ. Швейцария, которая выступает за любые усилия по повышению эффективности и действенности гарантий, поддержала концептуальную работу секретариата и в этом контексте провела различные семинары. Мы будем продолжать пристально отслеживать развитие событий и проведение соответствующих дискуссий, в частности по дополнительному документу, который должен быть представлен Совету управляющих МАГАТЭ до пятидесятой восьмой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в 2014 году. Результаты всех таких дискуссий могут стать важным вкладом в эволюцию системы гарантий МАГАТЭ.

Наконец, третий вопрос, которого хотела бы коснуться Швейцария, — это вопрос о новой атмосфере, характеризующей возобновление переговоров по иранской ядерной проблеме. Успешное решение

этого вопроса, в котором главная роль отводится МАГАТЭ, может лишь позитивно содействовать укреплению роли Агентства в глобальной борьбе с ядерным распространением и, соответственно, укреплению международной стабильности. Швейцария, которая приняла у себя последние две встречи между Ираном и правительствами «Е3+3», поддерживает все дипломатические усилия, которые прилагаются для решения этого вопроса.

Дато Муда (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Юкию Аmano за представление ежегодного доклада Агентства (см. A/68/324) за период с 1 января по 31 декабря 2012 года. Я также поздравляю г-на Аmano с переизбранием на пост Генерального директора и рассчитываю на его дальнейшую приверженность работе Агентства и его мудрое руководство его работой.

Малайзия приветствует Багамские Острова, Бруней-Даруссалам и Свазиленд в качестве новых государств-членов, присоединившихся к МАГАТЭ в 2013 году. Наша делегация верит в необходимость укрепления членского состава Агентства и придания ему универсального характера, что позволит ему эффективно осуществлять свой мандат. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что, несмотря на ограниченные ресурсы вследствие экономических трудностей, Агентство продолжает свою работу в соответствии с планом.

Как было подчеркнуто в докладе МАГАТЭ и в выступлении Генерального директора, работа Агентства в 2012 году сохраняла свою важность. Продолжающийся рост использования атомной энергии, особенно в Азии, потребует повышенного внимания и больших ресурсов МАГАТЭ. Глобальные проблемы в области продовольствия, здравоохранения и окружающей среды все чаще решаются путем использования ядерных технологий в мирных целях, в том числе при содействии Агентства. После аварии на «Фукусиме» МАГАТЭ сыграло важную роль путем осуществления различных инициатив в области ядерной безопасности. В то же время оно продолжает техническое сотрудничество в деле укрепления потенциала государств-членов по использованию ядерных технологий в целях развития.

Малайзия полагает, что суверенное право государств на использование атомной энергии должно сопровождаться обязательством обеспечивать ее безопасное и мирное использование. Мы совершенствуем нашу нормативную базу в этой области и в настоящее время пересматриваем соответствующие законы в целях введения в действие всеобъемлющего закона в ядерной области. Он будет включать положения, касающиеся ядерной безопасности и гарантий, а также позволит ратифицировать соответствующие международные документы, касающиеся деятельности в ядерной области, в том числе ответственности, связанной с использованием атомной энергии.

Мы приветствуем успешное проведение 27–29 июня в Санкт-Петербурге международной министерской конференции по атомной энергии в XXI веке. Проведение этой конференции явилось своевременной инициативой Агентства и Российской Федерации, поскольку стремительное социально-экономическое развитие привело к растущему спросу на атомную энергию как на надежный и устойчивый вид энергии. Делегация Малайзии на этой конференции во главе с министром энергетики, экотехнологий и водных ресурсов внимательно ознакомилась с различными подходами к ядерным программам, предложенным в ходе конференции. Мы считаем, что любые решения в поддержку ядерной программы должны исходить из потребностей страны, согласия ее народа, окружающей среды, степени подготовленности инфраструктуры и людских ресурсов, а также политической ситуации.

Наша делегация признает также важность регионального сотрудничества в вопросах нормативного контроля в ядерной области. В последние месяцы мы присоединились к нашим соседям по Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в усилиях по созданию Сети органов АСЕАН, занимающихся вопросами ядерного регулирования или соответствующих органов (АСЕАНТОМ). В этой связи Малайзия приветствует проведение в Таиланде 2–5 сентября первого совещания АСЕАНТОМ. Все мы надеемся, что эти усилия, в конечном счете, будут содействовать сохранению Юго-Восточной Азии как зоны, свободной от ядерного оружия.

Договор о нераспространении ядерного оружия допускает доступ государств-участников к ядерной технологии, предусматривает обмен знаниями и технической информацией в ядерной области, а

также содействует сотрудничеству между государствами в разработке путей мирного использования атомной энергии. В этой связи наша делегация дает высокую оценку роли МАГАТЭ в оказании государствам помощи в планировании развития атомной науки и техники в мирных целях и ее применения.

Малайзия по-прежнему придает большое значение мирному использованию атомной науки и техники в сельском хозяйстве, биотехнологии, промышленности, экологии и медицине. В этой связи мы всегда полагали, что научно-исследовательские разработки и обмен знаниями важны для успешного и устойчивого развития государствами-членами ядерных технологий. Поэтому мы придаем огромное значение тем проектам, которые осуществляются в рамках координируемой Агентством научно-исследовательской деятельности. В свете роли научно-исследовательских и прикладных лабораторий МАГАТЭ в оказании поддержки научным изысканиям в ядерной области, особенно в развивающихся странах, Малайзия хотела бы заявить о своей поддержке запланированной модернизации этих лабораторий. Мы считаем, что это дало бы нашим ученым и научным работникам ценную возможность проходить профессиональную подготовку и получать практические навыки.

Теперь позвольте мне перейти к вопросу о ядерной охране и безопасности, которому наша делегация всегда придавала огромное значение. Малайзия отмечает постоянные усилия МАГАТЭ по укреплению режима ядерной безопасности и осуществлению Плана действий по ядерной безопасности после аварии на атомной электростанции «Фукусима». Вместе с Японией мы председательствовали на состоявшейся в декабре 2012 года Фукусимской конференции по ядерной безопасности на уровне министров. Мы всегда призывали к тому, чтобы проблема ядерной безопасности рассматривалась на многосторонней основе, в соответствии с международно согласованными стандартами и при центральной роли МАГАТЭ. Эта конференция стала важным шагом в этом направлении.

Малайзия приветствует также успешное проведение 1–5 июля в Вене Международной конференции по ядерной безопасности. Это мероприятие подтвердило приверженность Агентства и его государств-членов созданию более эффективного глобального режима ядерной безопасности. Тем не менее, наша делегация хотела бы подтвердить, что

ядерную безопасность следует рассматривать не в изоляции, а в более широком контексте ядерного разоружения и нераспространения.

Со своей стороны, Малайзия приняла различные меры, которые привели к созданию в стране национального режима ядерной безопасности. Мы укрепили инфраструктуру ядерной безопасности, в частности повысили возможности обнаружения в крупнейших пунктах въезда в страну и на международных границах. Мы дополнили ее за счет согласованных стандартных методов работы и системы национальной координации деятельности различных министерств, а также укрепления соответствующих агентств. МАГАТЭ приняло к сведению наши усилия, и в настоящее время оно признает Малайзию как национальный центр содействия ядерной безопасности с региональной ролью и потенциалом. В этих целях Малайзия готова поделиться своим опытом с другими государствами-членами в создании национального режима ядерной безопасности.

Что касается программы технического сотрудничества Агентства, то Малайзия подтверждает свою давнюю позицию о том, что она должна базироваться на потребностях и запросах государств-членов. Эта программа должна учитывать два фактора, а именно: изменяющиеся потребности национальных заинтересованных сторон и необходимость надлежащего, устойчивого и регулярно финансирования.

Тем не менее, в отчетный период Малайзия продолжала активно осуществлять национальные проекты технического сотрудничества и проекты регионального сотрудничества. Мы также внесли свой вклад в осуществление этой программы, организовав для других государств-членов подготовку кадров, обмен экспертным опытом и предоставив им вклады натурой. Малайзии была также оказана честь провести у себя курс для аспирантов по радиационной защите. Тем не менее, насколько мы понимаем, при оценке успеха этого проекта следует учитывать ограниченность затрат и ресурсов. Наша делегация считает, что при оценке следует принимать во внимание все измеримые параметры проекта, в частности его общее воздействие на фоне поставленных целей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего

оратора в рамках обсуждения данного пункта повестки дня на этом заседании.

Представитель Корейской Народно-Демократической Республики обратился с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегатам о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — 5 минутами и что выступления осуществляются делегациями с места.

Слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики.

**Г-н Ри Тун Иль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Что касается замечаний представителя Южной Кореи, то делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы разъяснить свою позицию. В своем выступлении этот представитель затронул три вопроса.

Во-первых, что касается конкретных ядерных испытаний Корейской Народно-Демократической Республики, то, как всем очевидно, Корейская Народно-Демократическая Республика успешно провела эти ядерные испытания. Это было сделано в ответ на посягательство на суверенитет и достоинство Корейской Народно-Демократической Республики, а также государства и народа Кореи.

Хочу вновь повторить, что, как всем хорошо известно, мы дважды осуществили успешный запуск спутника в прошлом году, 1 апреля и в декабре. Оба эти запуска были проведены самым транспарентным образом, приглашения были направлены представителям всех ведущих средств массовой информации, журналистам и операторам — все проходило в прямом эфире с соблюдением всех международных процедур.

Несмотря на эти транспарентные и легитимные действия Корейской Народно-Демократической Республики, Соединенные Штаты поставили под сомнение мирный характер запуска наших спутников и вынесли этот вопрос на рассмотрение Совета Безопасности. Их действия стали — в чистом и абсолютном виде — манипулированием и злоупотреблением полномочиями так называемого постоянного члена Совета Безопасности. История показывает, что ни одна страна, за исключением

Корейской Народно-Демократической Республики, не осуществляла запуска спутника в таких условиях.

Только в прошлом году космические державы запустили более 50 спутников. Но ни одной другой стране не задавали вопросы, включая Южную Корею и Японию, которые запустили свои спутники после нашего запуска в декабре прошлого года. Повторяю, этим двум странам не задавали никаких вопросов, и Совет Безопасности хранил молчание. Это является типичным примером двойных стандартов. Поэтому в ответ на это вопиющее, грубейшее нарушение нашего суверенитета, нашего достоинства и национальной гордости нашего народа нам не оставалось ничего другого, кроме как провести третье ядерное испытание.

Во-вторых, представитель Южной Кореи сослался на резолюцию Совета Безопасности. Как я уже сказал, эта резолюция была лишь примером политического манипулирования со стороны одного постоянного члена Совета, поэтому мы полностью ее отвергаем.

В-третьих, представитель Южной Кореи сказал об одностороннем отказе Корейской Народно-Демократической Республики от ядерного оружия согласно обязательству в рамках шестисторонних переговоров. Я хотел бы порекомендовать ему внимательно изучить содержание этого Совместного заявления от 19 сентября 2005 года. В нем четко говорится об обязательстве основных сторон — Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенных Штатов — не применять и не угрожать применением ядерного оружия. Однако Соединенные Штаты так и не выполнили ни одного обязательства по Совместному заявлению. Поэтому я настоятельно рекомендую Южной Корее внимательно изучить процесс шестисторонних переговоров, который ясно показал, что единственный принцип поведения в их рамках — «встречные шаги».

Это отражает реальность ситуации, сложившейся на Корейском полуострове. Это не односторонний вопрос, касающийся лишь Корейской Народно-Демократической Республики. Эта ситуация была создана и увековечена Соединенными Штатами. Поэтому Соединенным Штатам следует подать пример. Что касается враждебности и шантажа, то на Корейскую Народно-Демократическую Республику это не действует. Соединенным Штатам следует сделать первый шаг, и тогда Корейская

Народно-Демократическая Республика сделает ответный шаг.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по пункту 88 повестки дня на этом заседании.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*